

# FMT



## Fluid Management Tool

### Οδηγίες χρήσης

Έκδοση λογισμικού: 4.2  
Έκδοση: 5A-2020  
Ημερομηνία έκδοσης: 2021-10  
Αριθμός προϊόντος: F40016811  
CE



# FMT

Fluid Management Tool



**FRESENIUS  
MEDICAL CARE**



---

# Πίνακας περιεχομένων

<b>1</b>	<b>Ευρετήριο</b>	<b>7</b>
<b>2</b>	<b>Σημαντικές πληροφορίες</b>	<b>9</b>
2.1	Πώς πρέπει να χρησιμοποιείτε τις οδηγίες χρήσης	9
2.2	Σημασία των προειδοποιήσεων	10
2.3	Σημασία των σημειώσεων	10
2.4	Σημασία των συμβουλών	10
2.5	Περιγραφή του προγράμματος	11
2.6	Προβλεπόμενος σκοπός	12
2.6.1	Ιατρικός σκοπός και ιατρική ένδειξη	12
2.6.2	Προβλεπόμενος πληθυσμός ασθενών	12
2.6.3	Προβλεπόμενη ομάδα χρηστών και προβλεπόμενο περιβάλλον	12
2.7	Παρενέργειες	12
2.8	Αντενδείξεις	12
2.9	Αλληλεπίδραση με άλλα συστήματα	12
2.10	Περιορισμοί θεραπείας	13
2.11	Ομάδα στόχος	13
2.12	Υποχρεώσεις του υπεύθυνου οργανισμού χρήσης του λογισμικού	13
2.13	Ευθύνη χειριστή	13
2.14	Αποποίηση ευθύνης	15
2.15	Προειδοποιήσεις	16
2.15.1	Λειτουργία	16
2.16	SVHC (REACH)	17
2.17	Διευθύνσεις	17
2.18	Αναφορά περιστατικών	18
2.19	Γενικός κανονισμός προστασίας δεδομένων (GDPR)	19
2.19.1	Χρήση σε συμμόρφωση με τον κανονισμό GDPR	19
2.19.2	Προσωπικά δεδομένα ασθενών που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο FMT	20
<b>3</b>	<b>Εγκατάσταση</b>	<b>21</b>
3.1	Απαιτήσεις υλισμικού	21
3.2	Απαιτήσεις λογισμικού	21
3.3	Απαιτήσεις περιβάλλοντος IT	21
3.4	Εγκατάσταση/απεγκατάσταση	22

---

<b>4</b>	<b>Λειτουργία</b>	25
<b>4.1</b>	<b>Βασικές πληροφορίες για το λογισμικό FMT</b>	25
4.1.1	Πώς μπορείτε να ξεκινήσετε το FMT	25
4.1.2	Σύνδεση και εξακρίβωση στοιχείων χρήστη	25
4.1.3	Πώς να διακόψετε τη λειτουργία του FMT	27
<b>4.2</b>	<b>Το λογισμικό FMT σε τακτική χρήση</b>	27
4.2.1	Βασική πλοήγηση	27
4.2.2	Καρτέλα Βάση δεδομένων FMT	29
4.2.2.1	Λίστα ασθενών	29
4.2.2.2	Φίλτρα και ομάδες	34
4.2.3	Λεπτομέρειες ασθενή	35
4.2.4	Πληροφορίες ασθενή	37
4.2.5	Προβολή λίστας	38
4.2.6	Προβολή γραφημάτων	39
4.2.7	Λεπτομέρειες μέτρησης	39
4.2.8	Γράφημα Cole	40
4.2.9	Φίλτρα	41
4.2.10	Καρτέλα Διαχειριστής Καρτών μνήμης	41
4.2.11	Πληροφορίες ασθενή	47
4.2.12	Μετρήσεις ασθενή	47
<b>5</b>	<b>Μηνύματα σφάλματος</b>	49
<b>6</b>	<b>Διαχείριση</b>	51
<b>6.1</b>	<b>Εγγραφή</b>	51
<b>6.2</b>	<b>Ρυθμίσεις εφαρμογής FMT</b>	52
6.2.1	Οθόνη ρυθμίσεων	52
6.2.2	Εισαγωγή βάσης δεδομένων	53
6.2.3	Αλλαγή του κωδικού πρόσβασης της βάσης δεδομένων	55
6.2.4	Οθόνη Σχετικά με	56
6.2.5	Επιλογή γλώσσας	56
<b>6.3</b>	<b>Καταγραφή εφαρμογών</b>	57
<b>6.4</b>	<b>Αντίγραφο ασφαλείας δεδομένων</b>	57
<b>7</b>	<b>Ορισμοί</b>	59
<b>7.1</b>	<b>Σύμβολα</b>	59

---

<b>8</b>	<b>Γλωσσάρι</b> .....	61
<b>9</b>	<b>Παράρτημα</b> .....	65
9.1	Πιστοποιητικά .....	65
9.2	Περιγραφή διεπαφής εξαγωγής CSV FMT .....	66
9.3	«Ελεύθερο λογισμικό» FMT .....	72



# 1 Ευρετήριο

## A

Απαιτήσεις λογισμικού 21  
Απαιτήσεις υλισμικού 21  
Αποποίηση ευθύνης 15

## B

Βασικές πληροφορίες για το λογισμικό FMT 25

## Γ

Γλωσσάρι 59, 61

## Δ

Διαχείριση 51  
Δήλωση συμμόρφωσης 65

## E

Εγκατάσταση 22  
Ευθύνη χειριστή 13

## Λ

Λειτουργία 25

## M

Μηνύματα σφάλματος 49

## O

Ομάδα στόχος 13

## Π

Παράρτημα 65  
Περιγραφή του προγράμματος 11  
Προβλεπόμενη χρήση 12  
Προειδοποιήσεις 16  
Πώς πρέπει να χρησιμοποιείτε τις οδηγίες χρήσης 9

## Σ

Σημαντικές πληροφορίες 9

Σημασία των προειδοποιήσεων 10

Σημασία των σημειώσεων 10

Σημασία των συμβουλών 10

## T

Το λογισμικό FMT σε τακτική χρήση 27

## Υ

Υποχρεώσεις του υπεύθυνου οργανισμού χρήσης του λογισμικού 13





## 2 Σημαντικές πληροφορίες

### 2.1 Πώς πρέπει να χρησιμοποιείτε τις οδηγίες χρήσης

<b>Σκοπός</b>	<p>Οι οδηγίες χρήσης περιλαμβάνουν πληροφορίες που χρειάζονται για την εγκατάσταση και τη χρήση του συστήματος λογισμικού Fluid Management Tool.</p> <p>Το παρόν έγγραφο προορίζεται για:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Αρχικές μελέτες</li> <li>– Αναφορά</li> </ul>
<b>Ταυτοποίηση</b>	<p>Το έγγραφο ταυτοποιείται με τις παρακάτω πληροφορίες στη σελίδα τίτλου και σε κάθε πινακίδα:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Έκδοση λογισμικού</li> <li>– Έκδοση των οδηγιών χρήσης</li> <li>– Αριθμός προϊόντος των οδηγιών χρήσης</li> </ul>
<b>Υποσέλιδο</b>	<p>Στο υποσέλιδο προβάλλονται οι εξής πληροφορίες:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Επωνυμία εταιρείας</li> <li>– Τύπος συσκευής</li> <li>– Η ελληνική συντομογραφία του τύπου εγγράφου και η διεθνής συντομογραφία της γλώσσας εγγράφου, π.χ., IFU-EL, σημαίνει Οδηγίες χρήσης στην ελληνική γλώσσα</li> <li>– Η επιπρόσθετη πληροφορία, π.χ., 6A-2014, σημαίνει 6η έκδοση του 2014</li> <li>– Τα στοιχεία σελίδας, π.χ., 1-3, το οποίο σημαίνει κεφάλαιο 1, σελίδα 3</li> </ul>
<b>Οργάνωση των κεφαλαίων</b>	<p>Για τη διευκόλυνση της χρήσης εγγράφων της Fresenius Medical Care, η οργάνωση των κεφαλαίων έχει τυποποιηθεί σε όλα τα εγχειρίδια. Συνεπώς, ενδέχεται να υπάρχουν στο παρόν έγγραφο κεφάλαια χωρίς περιεχόμενο. Τα κεφάλαια χωρίς περιεχόμενο προσδιορίζονται.</p>
<b>Εικόνες</b>	<p>Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται στα έγγραφα ενδέχεται να διαφέρουν από το πρωτότυπο, εφόσον αυτό δεν επηρεάζει τη λειτουργία του λογισμικού.</p>
<b>Σημασία του εγγράφου</b>	<p>Οι παρούσες οδηγίες χρήσης αποτελούν μέρος των συνοδευτικών εγγράφων και συνεπώς αναπόσπαστο μέρος του λογισμικού. Περιλαμβάνουν όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για τη χρήση του λογισμικού.</p> <p>Πρέπει να μελετήσετε επιμελώς τις οδηγίες χρήσης προτού επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό.</p> <p>Πριν από τη χρήση αυτού του λογισμικού, το υπεύθυνο για τη χρήση άτομο πρέπει να έχει εκπαιδευτεί από τον κατασκευαστή σχετικά με τον τρόπο χρήσης του λογισμικού και πρέπει να είναι απόλυτα εξοικειωμένο με τα περιεχόμενα του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης.</p> <p>Το λογισμικό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από άτομα, τα οποία έχουν εκπαιδευτεί και πιστοποιηθεί στη σωστή λειτουργία και στο χειρισμό της συσκευής.</p>

<b>Αναθεωρήσεις</b>	Αναθεωρήσεις των οδηγιών χρήσης εκδίδονται ως νέες εκδόσεις ή συμπληρώματα. Γενικά, το παρόν έγγραφο υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ανακοίνωση.
<b>Αναπαραγωγή</b>	Η αναπαραγωγή, ακόμη και αποσπασματική, επιτρέπεται μόνο με έγγραφη εξουσιοδότηση.

## 2.2 Σημασία των προειδοποιήσεων

Πληροφορίες που προειδοποιούν τον χειριστή ότι ενδέχεται να προκύψουν σοβαροί έως και απειλητικοί για τη ζωή τραυματισμοί, εάν δεν τηρηθούν τα μέτρα για την αποτροπή του κινδύνου.



---

### Προειδοποίηση

#### Τύπος και αιτία του κινδύνου

Πιθανές συνέπειες του κινδύνου.

➤ Μέτρα για την αποτροπή του κινδύνου.

---

Οι προειδοποιήσεις ενδέχεται να αποκλίνουν από το παραπάνω παράδειγμα στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Εάν μια προειδοποίηση αναφέρεται σε πολλούς κινδύνους.
- Εάν δεν μπορούν να αποδοθούν συγκεκριμένοι κίνδυνοι σε μια προειδοποίηση.

## 2.3 Σημασία των σημειώσεων



---

### Σημείωση

Επισημαίνει στο χρήστη ότι η παράβλεψη αυτών των πληροφοριών μπορεί να έχει τα παρακάτω αποτελέσματα:

- Πρόκληση ζημιών στη συσκευή.
  - Οι απαιτούμενες λειτουργίες ενδέχεται να μην εκτελούνται ή να μην εκτελούνται σωστά.
- 

## 2.4 Σημασία των συμβουλών



---

### Συμβουλή

Πληροφορίες που παρέχουν χρήσιμες συμβουλές για διευκόλυνση του χειρισμού.

---

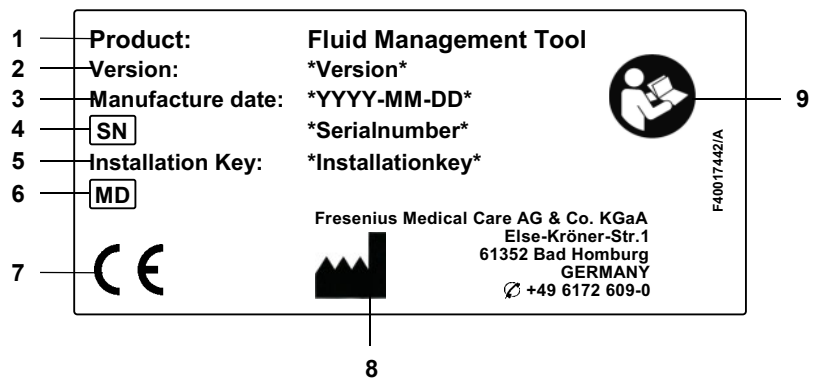
## 2.5 Περιγραφή του προγράμματος

Το Fluid Management Tool (FMT) είναι ένα λογισμικό που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τη συσκευή Body Composition Monitor (BCM).

Το λογισμικό FMT χρησιμοποιείται ως εργαλείο για:

- Την απεικόνιση αποθηκευμένων, σχετικών με τον ασθενή δεδομένων μέτρησης BCM (αποτελέσματα μέτρησης) σε μορφή πίνακα και γραφήματος για υποστήριξη του χρήστη που εκτελεί εργασίες διαχείρισης υγρών (Fluid Management) (λειτουργία βοηθού).
- Τη διαχείριση και την τεκμηρίωση (δημιουργία, αποθήκευση, τροποποίηση, ομαδοποίηση, διαγραφή) οποιουδήποτε αριθμού ασθενών και των δεδομένων ασθενή που απαιτούνται για τη χρήση της συσκευής BCM και την εκτέλεση εργασιών διαχείρισης υγρών.
- Σχετική με ασθενείς αποθήκευση των αποτελεσμάτων μέτρησης για ανάγνωση σε μια βάση δεδομένων.
- Τεκμηρίωση των αποθηκευμένων δεδομένων (πληροφορίες ασθενή και αποτελέσματα μέτρησης) σε έντυπη μορφή και σε εξαγόμενη ηλεκτρονική μορφή.

### Πινακίδα CE



- 1 Προϊόν
- 2 Έκδοση
- 3 Ημερομηνία κατασκευής  
(Ημερομηνία δημιουργίας του λογισμικού προϊόντος)
- 4 Αριθμός σειράς
- 5 Κωδικός εγκατάστασης
- 6 Ιατροτεχνολογικό προϊόν
- 7 Σήμα CE σύμφωνα με την οδηγία MDD 93/42/EOK  
(Οδηγία για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα)
- 8 Στοιχεία επικοινωνίας Κατασκευαστή
- 9 Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης

## 2.6 Προβλεπόμενος σκοπός

### 2.6.1 Ιατρικός σκοπός και ιατρική ένδειξη

- Παρακολούθηση της κατάστασης ενυδάτωσης του ασθενούς
- Παρακολούθηση της διατροφικής κατάστασης του ασθενούς
- Εκτίμηση του όγκου κατανομής ουρίας του ασθενούς V (π.χ. για τον υπολογισμό του V σε Κt/V στη θεραπεία νεφρικής υποκατάστασης)

### 2.6.2 Προβλεπόμενος πληθυσμός ασθενών

Ασθενείς υπό παρακολούθηση με τη συσκευή Body Composition Monitor (BCM).

### 2.6.3 Προβλεπόμενη ομάδα χρηστών και προβλεπόμενο περιβάλλον

- Το λογισμικό FMT χρησιμοποιείται από επαγγελματίες του ιατρικού τομέα (νοσηλεύτες, γιατρούς) που διαθέτουν την ανάλογη εκπαίδευση, γνώση και εμπειρία.
- Το λογισμικό FMT δεν προορίζεται για χρήση από ασθενείς.
- Το FMT σχεδιάστηκε για χρήση σε κέντρα αιμοκάθαρσης, κλινικές και ιδιωτικά ιατρεία.

## 2.7 Παρενέργειες

Καμία

## 2.8 Αντενδείξεις

Καμία

## 2.9 Αλληλεπίδραση με άλλα συστήματα

Το Fluid Management Tool (FMT) είναι ένα λογισμικό που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τη συσκευή Body Composition Monitor (BCM).

## 2.10 Περιορισμοί θεραπείας

Τα δεδομένα που παρέχονται από το λογισμικό FMT πρέπει να χρησιμοποιούνται από τον γιατρό αποκλειστικά συμπληρωματικά των αποτελεσμάτων μιας συγκεκριμένης εξέτασης του ασθενή.

## 2.11 Ομάδα στόχος

Η ομάδα για την οποία προορίζεται το λογισμικό ορίζεται στην ενότηταπροβλεπόμενου σκοπού (βλ. κεφάλαιο 2.6 στη σελίδα 12). Για τη χρήση του λογισμικού λαμβάνετε υπόψη τις προειδοποιήσεις (βλ. κεφάλαιο 2.15 στη σελίδα 16).

Τυχόν επεκτάσεις ή τροποποιήσεις πρέπει να διεξάγονται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή άτομα εξουσιοδοτημένα από τον κατασκευαστή.

## 2.12 Υποχρεώσεις του υπεύθυνου οργανισμού χρήσης του λογισμικού

- Ο υπεύθυνος οργανισμός αναλαμβάνει τις παρακάτω υποχρεώσεις:
- Πρέπει να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τους εθνικούς ή τοπικούς κανονισμούς εγκατάστασης, λειτουργίας και χρήσης.
  - Το λογισμικό πρέπει να είναι σε ενδεδειγμένη και ασφαλή κατάσταση.
  - Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή.

## 2.13 Ευθύνη χειριστή

Κατά την καταχώριση παραμέτρων πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα εξής:

- Οι καταχωριζόμενες παράμετροι πρέπει να επαληθεύονται από το χειριστή, δηλ., ο χειριστής οφείλει να εξακριβώνει ότι οι καταχωριζόμενες τιμές είναι σωστές.
- Εάν από τον έλεγχο προκύψει διαφορά μεταξύ των επιθυμητών παραμέτρων και εκείνων που προβάλλονται στο σύστημα ή στο λογισμικό, η ρύθμιση πρέπει να διορθωθεί πριν από την ενεργοποίηση της λειτουργίας.
- Οι πραγματικές τιμές που προβάλλονται πρέπει να συγκρίνονται με τις καθορισμένες επιθυμητές τιμές.

Ο χρήστης με δικαιώματα διαχειριστή FMT έχει επιπλέον αρμοδιότητες για τη διατήρηση της ασφάλειας IT και της ασφάλειας δεδομένων:

- Διασφάλιση ότι ο σωστός χρόνος διατήρησης έχει οριστεί κατά την πρώτη εκκίνηση.
- Προσαρμογή των ρυθμίσεων στις τοπικές ανάγκες (Ρύθμιση ρόλων, αποκλεισμός σύνδεσης, αποσύνδεση αδράνειας, περιορισμός του δικαιώματος διαγραφής).
- Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας και επαναφορά βάσεων δεδομένων. Συγκεκριμένα, η διασφάλιση μιας διαδικασίας δημιουργίας αντιγράφων ασφαλείας συμμόρφωσης GDPR.
- Οι διαχειριστές έχουν τη δυνατότητα ανάιρεσης της απόκρυψης ασθενών, εάν είναι απαραίτητο.
- Οι διαχειριστές μπορούν να προβάλλουν όλους τους ασθενείς που είναι ανενεργοί στην **Ομάδα ανενεργών ασθενών**. Σε αυτούς τους ασθενείς δεν έχει πραγματοποιηθεί μέτρηση για χρόνο μεγαλύτερο από τον διαμορφωμένο χρόνο διατήρησης. Οι ανενεργοί ασθενείς παραμένουν στην ομάδα **Όλοι οι ασθενείς** έως ότου διαγραφούν από τη βάση δεδομένων.



---

### Συμβουλή

Συνιστάται στους διαχειριστές να διαγράφουν ασθενείς που έχουν επισημανθεί ως ανενεργοί (χειρισμός δεδομένων συμμόρφωσης GDPR).

---

Απαιτείται διαχειριστής συστήματος, ο οποίος είναι υπεύθυνος για τις ακόλουθες εργασίες:

- Εγκατάσταση και απεγκατάσταση του FMT.
- Διασφάλιση ότι έχουν εγκατασταθεί ενημερώσεις ασφαλείας για το λειτουργικό σύστημα και λογισμικό ανίχνευσης ιών.
- Διασφάλιση ότι συγχρονίζεται αυτόματα η τοπική ώρα και ζώνη ώρας του συστήματος.
- Διαγραφή όλων των προσωπικών δεδομένων κατά την κατάργηση της υπηρεσίας.
- Δημιουργία και διαγραφή νέων χρηστών και ομάδων χρηστών.
- Διασφάλιση ασφαλούς εγκατάστασης του Active Directory.
- Κατάργηση χρήστη και επανεκχώρηση του χρήστη σε ομάδες χρηστών.

Τακτικοί χρήστες FMT: καμία ειδική ευθύνη.

---



### Σημείωση

Τα μέλη της ομάδας χρηστών FMT δεν έχουν δικαιώματα διαχειριστή συστήματος. Αυτό είναι άκρως σημαντικό για να είναι αποτελεσματικά ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Ακόμη και σε μέλη της ομάδας διαχειριστών FMT δεν απαιτούνται δικαιώματα διαχειριστή συστήματος.

---

**Σημείωση**

Σε περίπτωση απώλειας ή κλοπής των κωδικών πρόσβασης, ή σε περίπτωση υποψίας, οι επηρεαζόμενοι κωδικοί πρόσβασης θα πρέπει να αλλάζουν αμέσως. Αυτό αφορά τόσο τους κωδικούς πρόσβασης σύνδεσης όσο και της βάσης δεδομένων. Σε περίπτωση που έχουν επηρεαστεί οι κωδικοί πρόσβασης των υπαρχόντων αντιγράφων ασφαλείας, συνιστάται η δημιουργία νέων αντιγράφων ασφαλείας με νέους κωδικούς πρόσβασης και, στη συνέχεια, η διαγραφή των παλιών αντιγράφων ασφαλείας, εάν είναι δυνατόν, ή τουλάχιστον ο περιορισμός της πρόσβασης σε αυτά.

**Σημείωση**

Τα μηνύματα σφάλματος που αναφέρονται στο κεφάλαιο 5 του λογισμικού FMT ενδέχεται να υποδηλώνουν ένα συμβάν ασφάλειας IT και η αιτία τους θα πρέπει να διερευνηθεί.

## 2.14 Αποποίηση ευθύνης

**Προειδοποίηση**

Το λογισμικό έχει αναπτυχθεί για τις λειτουργίες που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης.

Κατά την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του λογισμικού πρέπει να τηρούνται οι σχετικοί νομικοί κανονισμοί.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή αστική ευθύνη για σωματικές βλάβες ή άλλες ζημίες και αποκλείει κάθε εγγύηση για ζημίες στο λογισμικό ή στο σύστημα που έχουν προκύψει από την εσφαλμένη χρήση του λογισμικού.

Η χρήση του λογισμικού σε ένα δίκτυο IT που περιέχει στοιχεία που δεν έχουν εγκατασταθεί και επικυρωθεί από τον κατασκευαστή του λογισμικού μπορεί να επιφέρει άγνωστους κινδύνους για τους ασθενείς, τους χειριστές ή τρίτους. Αυτοί οι κίνδυνοι πρέπει να προσδιοριστούν, να αναλυθούν, να αξιολογηθούν, να παρακολουθούνται και να ελέγχονται από τον αρμόδιο οργανισμό χρήσης της εφαρμογής.

Οποιαδήποτε τροποποίηση σε υπάρχον και επικυρωμένο δίκτυο IT μπορεί να δημιουργήσει νέους κινδύνους και συνεπώς απαιτεί νέα ανάλυση. Ιδιαίτερα προβληματικές δραστηριότητες:

- Αλλαγές στη διαμόρφωση δικτύου IT
- Σύνδεση πρόσθετων στοιχείων και συσκευών στο δίκτυο IT
- Αφαίρεση στοιχείων και συσκευών από το δίκτυο IT
- Ενημέρωση ή αναβάθμιση στοιχείων και συσκευών στο δίκτυο IT

**Σημείωση**

Οι τοπικοί νόμοι έχουν προτεραιότητα έναντι των προαναφερθέντων κανονιστικών απαιτήσεων. Εάν έχετε απορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό φορέα τεχνικής υποστήριξης.

## 2.15 Προειδοποιήσεις

### 2.15.1 Λειτουργία



---

#### Προειδοποίηση

**Κίνδυνος για τον ασθενή ως αποτέλεσμα εσφαλμένων δεδομένων**

**Κίνδυνος για τον ασθενή ως αποτέλεσμα εσφαλμένης απόφασης για θεραπεία**

Τα δεδομένα ασθενών μπορούν να υποβληθούν σε επεξεργασία στο λογισμικό FMT. Ένας μη εκπαιδευμένος χρήστης είναι πιο επιρρεπής στην καταχώριση λανθασμένων τιμών που μπορεί να οδηγήσουν σε εσφαλμένες αποφάσεις για θεραπεία.

- Το Fluid Management Tool πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο προσωπικό με τα απαιτούμενα προσόντα.
- 



---

#### Προειδοποίηση

**Κίνδυνος για τον ασθενή ως αποτέλεσμα εσφαλμένων δεδομένων**

**Κίνδυνος για τον ασθενή ως αποτέλεσμα εσφαλμένης απόφασης για θεραπεία**

Τα δεδομένα ασθενών μπορούν να υποβληθούν σε επεξεργασία στο λογισμικό FMT. Κάθε διαδικασία επεξεργασίας δεδομένων μπορεί να οδηγήσει σε αποθήκευση εσφαλμένων τιμών (π.χ. σφάλμα χειριστή κατά την καταχώριση δεδομένων, τεχνικό σφάλμα κατά την αποθήκευση δεδομένων).

- Μετά την καταχώριση ή την επεξεργασία σχετικών δεδομένων θεραπείας, το FMT εμφανίζει αυτά τα δεδομένα ξανά σε ενημερωτικό μήνυμα, ως εκ τούτου, ο χειριστής πρέπει να επαληθεύσει εάν αποθηκεύτηκε σωστά.
  - Εάν μια παράμετρος δεν αποθηκεύτηκε σωστά, επεξεργαστείτε τα αντίστοιχα δεδομένα και ελέγξτε ξανά την ορθότητα στο ενημερωτικό μήνυμα.
  - Σε περίπτωση επανεμφάνισης προβλημάτων κατά την καταχώριση και επεξεργασία δεδομένων, επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα τεχνικής υποστήριξης.
-





### Προειδοποίηση

**Κίνδυνος για τον ασθενή ως αποτέλεσμα εσφαλμένων δεδομένων**

**Κίνδυνος για τον ασθενή ως αποτέλεσμα εσφαλμένης απόφασης για θεραπεία**

Όταν οι τιμές των κρίσιμων παραμέτρων ασθενούς (π.χ. ύψος) στο PatientCard διαφέρουν από τις τιμές που είναι αποθηκευμένες στη Βάση δεδομένων FMT, δεν είναι σαφές ποια από τις παραμέτρους είναι η σωστή.

- Ο χρήστης πρέπει να καθορίσει τη σωστή τιμή για τη συγκεκριμένη παράμετρο.
- Ο χρήστης πρέπει να επιλύσει την ασυμφωνία το συντομότερο δυνατό πριν πραγματοποιήσει μια νέα μέτρηση BCM ή να λάβει περαιτέρω αποφάσεις θεραπείας με τη βοήθεια του FMT. Αυτό μπορεί να πραγματοποιηθεί είτε διορθώνοντας τις παραμέτρους στη Βάση δεδομένων FMT, είτε δημιουργώντας ξανά την PatientCard με το σωστό περιεχόμενο βάσης δεδομένων.

## 2.16 SVHC (REACH)

Για πληροφορίες SVHC σύμφωνα με το άρθρο 33 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 ("REACH"), χρησιμοποιήστε αυτήν τη σελίδα:

[www.freseniusmedicalcare.com/en/svhc](http://www.freseniusmedicalcare.com/en/svhc)



## 2.17 Διευθύνσεις

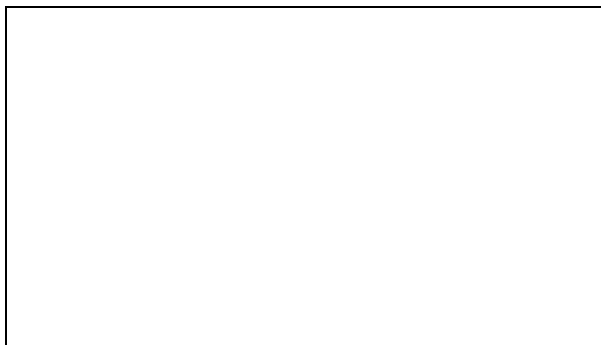
### Κατασκευαστής

Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA  
Else-Kröner-Str. 1  
61352 Bad Homburg  
Γερμανία  
Τηλ.: +49 6172 609-0  
[www.fmc-ag.com](http://www.fmc-ag.com)

### Διεθνές τμήμα τεχνικής υποστήριξης

Service Central Europe Fresenius Medical Care Deutschland GmbH  
Επιχειρηματικός τομέας Κεντρικής Ευρώπης  
Σχεδιασμός έργου και υποστήριξη για συστήματα IT αιμοκάθαρσης  
Steinmühlstraße 24  
61352 Bad Homburg  
GERMANIA  
Τηλέφωνο: +49 6172 609-7000  
Φαξ: +49 6172 609-7106  
E-mail: [dialysis-it@fmc-ag.com](mailto:dialysis-it@fmc-ag.com)

**Τοπικό τμήμα τεχνικής  
υποστήριξης**



## 2.18 Αναφορά περιστατικών

Εντός της ΕΕ, ο χρήστης πρέπει να αναφέρει οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν που προέκυψε σε σχέση με τη συσκευή στον κατασκευαστή σύμφωνα με την επισήμανση (🏭) και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους της ΕΕ στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης.

## 2.19 Γενικός κανονισμός προστασίας δεδομένων (GDPR)

### 2.19.1 Χρήση σε συμμόρφωση με τον κανονισμό GDPR

Ο **GDPR** (Γενικός Κανονισμός Προστασίας Δεδομένων) είναι ένας νόμος που επιβάλλεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το **FMT 4.2** επιτρέπει πλήρη χρήση σύμφωνα με τον **GDPR**. Στο FMT εφαρμόζονται οι ακόλουθες λειτουργίες που σχετίζονται με τον **GDPR**:

- Όλα τα προσωπικά δεδομένα ασθενών στη Βάση δεδομένων **FMT** είναι κρυπτογραφημένα.
- Όλα τα προσωπικά δεδομένα χρήστη στη βάση δεδομένων ρυθμίσεων **FMT** είναι κρυπτογραφημένα.
- Δεν υπάρχει επικοινωνία με άλλο λογισμικό ή στο διαδίκτυο, ούτε μετατροπή δεδομένων από το **FMT** σε άλλους επεξεργαστές δεδομένων.
- Η ακεραιότητα όλης της επικοινωνίας με τη συσκευή **BCM** διασφαλίζεται μέσω συγκεκριμένων τεχνικών χαρακτηριστικών, όπως ένας κυκλικός έλεγχος πλεονασμού.
- Τα προσωπικά δεδομένα ασθενούς χρησιμοποιούνται μόνο σε αυστηρά απαραίτητες περιπτώσεις, για παράδειγμα όταν είναι υποχρεωτικό και ζωτικής σημασίας για την ορθή ταυτοποίηση του ασθενούς. Το **FMT** εφαρμόζει μια αυτόματη ανίχνευση ασθενών που είναι ανενεργοί και τους προτείνει ως υποψηφίους για διαγραφή. Αυτό συμβάλει στην εκκαθάριση των κρυφών προσωπικών δεδομένων που δεν χρειάζονται πλέον. Αυτό επιτυγχάνεται με ένα νέο φίλτρο που εμφανίζει τους υποψηφίους για ανενεργούς ασθενείς στους χρήστες με δικαιώματα διαχειριστή. Από εκεί, τα δεδομένα μπορούν να διαγραφούν.
- Οι ασθενείς μπορούν να ζητήσουν έντυπη αναφορά όλων των προσωπικών και ιατρικών τους δεδομένων που υποβλήθηκαν σε επεξεργασία από το **FMT**. Αυτό επιτυγχάνεται με τη λειτουργία εξαγωγής δεδομένων κατά την οποία εξάγονται δεδομένα από τη Βάση δεδομένων **FMT** σε μορφή αναγνώσιμη από τον χρήστη (CSV).
- Οι ασθενείς μπορούν να ζητήσουν τη διαγραφή των προσωπικών τους δεδομένων στο **FMT**. Αυτό επιτυγχάνεται με τη λειτουργία διαγραφής ασθενούς κατά την οποία υπάρχει η δυνατότητα πλήρους διαγραφής των δεδομένων ασθενών εντός/από τη Βάση δεδομένων **FMT**.
- Οι ασθενείς μπορούν να ζητήσουν αντίγραφο των προσωπικών και ιατρικών δεδομένων τους από το **FMT** σε μορφή αναγνώσιμη από συσκευή. Αυτό επιτυγχάνεται με τη λειτουργία εξαγωγής δεδομένων κατά την οποία εξάγονται δεδομένα από τη Βάση δεδομένων **FMT** σε μορφή CSV.
- Οι ασθενείς μπορούν να ζητήσουν τη διόρθωση των προσωπικών τους δεδομένων στο **FMT**.
- Οι ασθενείς έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν τον περιορισμό της επεξεργασίας. Αυτό επιτυγχάνεται με τη δυνατότητα απόκρυψης ασθενή που επιτρέπει την προσωρινή απόκρυψη των ασθενών από την παρακολούθηση και την επεξεργασία από τακτικούς χρήστες, χωρίς τη διαγραφή των ασθενών.

- Όλες οι ενέργειες χρήστη που αφορούν συγκεκριμένα την ασφάλεια δεδομένων που εκτελούνται στο **FMT** καταγράφονται. Το αρχείο καταγραφής ελέγχου βρίσκεται στην καταγραφή συμβάντων των Windows και μπορεί να φιλτραριστεί, να προβληθεί και να εξαχθεί εκεί.
- Το **FMT** παρέχει μια διαχείριση πρόσβασης χρήστη, η οποία περιλαμβάνει έλεγχο ταυτότητας χρήστη, εξουσιοδότηση χρήστη και ρόλους χρήστη με ειδικά δικαιώματα. Μόνο οι χρήστες με δικαιώματα διαχειριστή μπορούν να εκτελέσουν συγκεκριμένες ενέργειες και διαμορφώσεις του **FMT**.
- Το **FMT** παρέχει μια επιλογή που επιτρέπει σε αποκλειστικούς χρήστες να διαγράψουν ασθενείς.
- Το **FMT** απαιτεί από τους χρήστες να συνδεθούν πριν από τη χρήση της εφαρμογής και να εφαρμόζουν ελέγχους καθορισμένης πολυπλοκότητας στους κωδικούς πρόσβασης.
- Το **FMT** διασφαλίζει και παρακολουθεί την ακεραιότητα του λογισμικού και των βάσεων δεδομένων.
- Όλα τα μέτρα ασφαλείας στο **FMT** εφαρμόζονται και ρυθμίζονται από προεπιλογή.

### 2.19.2 Προσωπικά δεδομένα ασθενών που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο FMT

Τα δεδομένα ασθενών εισάγονται στο **FMT** από κάρτες μνήμης. Η εισαγωγή δεδομένων βασίζεται σε μια επαρκώς καθορισμένη διεπαφή δεδομένων.

Σύμφωνα με τη διεπαφή της κάρτας μνήμης, εισάγονται τα ακόλουθα προσωπικά δεδομένα ασθενών από τις PatientCards:

- Όνομα ασθενούς, επώνυμο, ημερομηνία γέννησης, φύλο, ύψος και κατάσταση πλήρους ανάπτυξης;
- Patient ID (Αναγνωριστικό ασθενή);
- Αναγνωριστικό εξωτερικού ασθενή;
- Δεδομένα μέτρησης (δεδομένα μέτρησης βιοεμπέδησης και δεδομένα σύνθεσης σώματος που υπολογίζονται από τα δεδομένα βιοεμπέδησης).

Εκτός από τα δεδομένα της κάρτας μνήμης, τα ακόλουθα προσωπικά δεδομένα ασθενών μπορούν προαιρετικά να προστεθούν από τους χρήστες του **FMT**:

- Ομάδες,
- Θεραπεία,
- Ασθένειες,
- Σχόλια.

Το σκεπτικό για τη χρήση αυτών των προσωπικών δεδομένων είναι το εξής:

Όλα τα προσωπικά δεδομένα που υποβάλλονται σε επεξεργασία από το **FMT** απαιτούνται για την εκπλήρωση του προβλεπόμενου σκοπού του **FMT**.

## 3 Εγκατάσταση

### 3.1 Απαιτήσεις υλισμικού

Οι ελάχιστες απαιτήσεις υλισμικού για την εφαρμογή FMT είναι:

- Επεξεργαστής 1-gigahertz (GHz) ή πιο γρήγορος
- RAM τουλάχιστον 512 megabytes (MB)
- Τουλάχιστον 100 megabytes (MB) διαθέσιμος χώρος στο σκληρό δίσκο
- Μονάδα δίσκου CD-ROM ή DVD-ROM
- Τουλάχιστον μία θύρα USB
- Τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες συσκευές ανάγνωσης καρτών:
  - CardMan 3121 OMNIKEY
  - SCR 3311 ή SCR 335
  - FMC UniCard Reader
- Σε περίπτωση που η λειτουργία UniCard Reader FMT δεν υποστηρίζει τη χρήση πολλαπλών αναγνωστών καρτών UniCard Reader συνδεδεμένων ταυτόχρονα.
- Η απαιτούμενη από την εφαρμογή ελάχιστη ανάλυση οθόνης είναι 1280 x 768. Το ελάχιστο μέγεθος παραθύρου της εφαρμογής είναι προσαρμοσμένο για τη συγκεκριμένη ελάχιστη ανάλυση οθόνης. Άλλες ρυθμίσεις ενδέχεται να οδηγήσουν σε διαμόρφωση οθόνης, όπου μέρη του παραθύρου της εφαρμογής δεν προβάλλονται σωστά με αποτέλεσμα την απόκρυψη σημαντικών πληροφοριών κατά την προβολή.
- Το μέγεθος των στοιχείων εμφάνισης πρέπει να οριστεί σε "Μικρό - 100% (προεπιλογή)". Άλλες ρυθμίσεις ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα σε τμήματα του παραθύρου της εφαρμογής και συνεπώς να διακόπτονται σημαντικές πληροφορίες όταν εμφανίζονται.

### 3.2 Απαιτήσεις λογισμικού

Η εφαρμογή μπορεί να εκτελείται στα εξής λειτουργικά συστήματα:

- Windows 7 32/64 Bit SP1
- Windows 8,1 32/64 Bit
- Windows 10 32/64 Bit

### 3.3 Απαιτήσεις περιβάλλοντος IT

Λογισμικό:

Συνιστάται το ακόλουθο λογισμικό:

- Ανίχνευση ιών

Συμβατό με BCM 3.2 και νεότερη έκδοση.

Συμβατό με τη Βάση δεδομένων FMT έκδοση 3.2 και νεότερη.

Δεν απαιτείται: σύνδεση σε δίκτυο IT.

Η διαχείριση της ομάδας χρηστών FMT (Ομάδα Διαχειριστών, Ομάδα χρηστών) βασίζεται στη σωστή διαμόρφωση των ομάδων εκτός του FMT, στο σύστημα των Windows. Οι ομάδες των Windows πρέπει να υπάρχουν πριν από την εγκατάσταση και κατά τη λειτουργία του FMT.



---

#### Σημείωση

Ο υπολογιστής πρέπει να διαθέτει τουλάχιστον μία διεπαφή δικτύου (μπορεί να είναι μια διεπαφή loopback). Διαφορετικά, η λειτουργία σύνδεσης δεν θα λειτουργήσει.

---



---

#### Σημείωση

Όταν χρησιμοποιείτε FMT διαμορφωμένο με τοπικές Ομάδες Windows, είναι σημαντικό να επαληθεύσετε ότι η χρησιμοποιημένη ομάδα διαχειριστών και η ομάδα χρηστών δεν περιέχουν ορφανούς χρήστες (χρήστες για τους οποίους το Windows SID είναι κατεστραμμένο, SID = Security Identifier). Συνιστάται στον τεχνικό τεχνικής υποστήριξης/διαχειριστή συστήματος να διαγράψει τους ορφανούς χρήστες τομέα, διαφορετικά οι χρήστες των εφαρμογών FMT που ανήκουν σε αυτές τις τοπικές ομάδες των Windows δεν θα είναι σε θέση να πραγματοποιήσουν έλεγχο ταυτότητας στην εφαρμογή.

---

Τα εύρη και η ακρίβεια των εμφανιζόμενων δεδομένων μέτρησης καθορίζονται από τη συσκευή BCM (τεχνική τεκμηρίωση BCM).

## 3.4 Εγκατάσταση/απεγκατάσταση



---

#### Σημείωση

Η εγκατάσταση/απεγκατάσταση και η αρχική εκκίνηση του Fluid Management Tool, πρέπει να διεξάγονται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο προσωπικό του τμήματος τεχνικής υποστήριξης της εταιρείας Fresenius Medical Care ή από τεχνικούς υποστήριξης εγκεκριμένους από την εταιρεία Fresenius Medical Care.

Σε περίπτωση που έχει ήδη εγκατασταθεί προγενέστερη έκδοση Fluid Management Tool στον υπολογιστή σας, δημιουργήστε αντίγραφο ασφαλείας των δεδομένων σας προτού εγκαταστήσετε τη νέα έκδοση.

---

Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια, το FMT 4.2 μπορεί να ξεκινήσει και να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν έχει εγκατασταθεί σωστά. Ένα εγκατεστημένο FMT 4.2 είναι έτοιμο να αποδώσει με ασφάλεια και όπως προβλέπεται από τον κατασκευαστή.

Οι διαδικασίες εγκατάστασης περιγράφονται στο Εγχειρίδιο σέρβις FMT.

Εάν το προϊόν πρόκειται να αφαιρεθεί εντελώς από την υπηρεσία, όλα τα προσωπικά δεδομένα πρέπει να διαγραφούν. Τα προσωπικά δεδομένα ενδέχεται να βρίσκονται σε απροσδόκητα μέρη, όπως οι φάκελοι εξαγωγής δεδομένων ή τα αρχεία αντιγράφων ασφαλείας της βάσης δεδομένων.

Δεν υπάρχουν πρόσθετα μέτρα για την ασφαλή απόρριψη του προϊόντος.

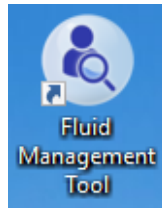




## 4 Λειτουργία

### 4.1 Βασικές πληροφορίες για το λογισμικό FMT

#### 4.1.1 Πώς μπορείτε να ξεκινήσετε το FMT



Μπορείτε να εκκινήσετε την εφαρμογή FMT μέσω:

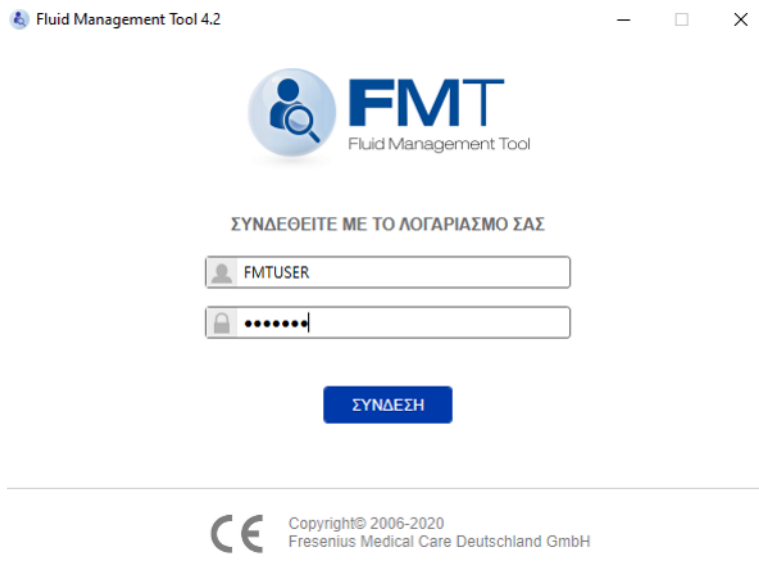
- της συντόμευσης στην επιφάνεια εργασίας ή
- της καταχώρισης στο μενού έναρξης των Windows



#### Σημείωση

Όλα τα πιθανά σφάλματα εφαρμογής κατά την εκκίνηση αναφέρονται στο κεφάλαιο 5.

#### 4.1.2 Σύνδεση και εξακρίβωση στοιχείων χρήστη



Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία σύνδεσης χρήστη, με την εκκίνηση της εφαρμογής FMT εμφανίζεται ένα πλαίσιο διαλόγου σύνδεσης όπου πρέπει να καταχωρίσετε τα δικά σας στοιχεία σύνδεσης.

Για να γίνουν αποδεκτοί από το FMT, οι κωδικοί πρόσβασης πρέπει να πληρούν όλους τους ακόλουθους περιορισμούς πολυπλοκότητας:

- ελάχιστο μήκος 9 χαρακτήρων,
- τουλάχιστον ένας ειδικός χαρακτήρας (μη αλφαριθμητικός),
- τουλάχιστον ένα κεφαλαίο γράμμα,
- τουλάχιστον ένα πεζό γράμμα,
- τουλάχιστον έναν αριθμό.

Εάν η πολυπλοκότητα του κωδικού πρόσβασης δεν πληροί τους κανόνες, εμφανίζεται μια συμβουλή που παραθέτει τους κανόνες.



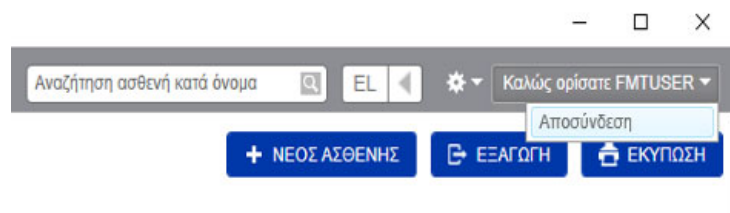
### Σημείωση

Χρησιμοποιήστε μεμονωμένους κωδικούς πρόσβασης για όλους τους χρήστες, τα αντίγραφα ασφαλείας και τη βάση δεδομένων. Μην χρησιμοποιείτε προεπιλεγμένους κωδικούς πρόσβασης.

Ορισμένες λειτουργίες είναι διαθέσιμες μόνο για χρήστες της Ομάδας Διαχειριστών, όπως π.χ.

- Η εισαγωγή βάσεων δεδομένων
- Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας βάσεων δεδομένων
- Επεξεργασία των ρυθμίσεων σύνδεσης χρήστη
- Διαμόρφωση ρυθμίσεων ασφαλείας
- Αλλαγή του κωδικού πρόσβασης της βάσης δεδομένων

Πώς να ρυθμίσετε τη δυνατότητα σύνδεσης χρήστη (βλ. κεφάλαιο 6.2.1 στη σελίδα 52).



Για να αποσυνδεθείτε από την εφαρμογή FMT κάνετε κλικ στο όνομα χρήστη και μετά στην επιλογή Αποσύνδεση, στην επάνω δεξιά γωνία της εφαρμογής FMT.

Το FMT θα τερματίσει τις περιόδους σύνδεσης χρήστη μετά από μια ρυθμιζόμενη ώρα αδράνειας. Πριν τερματιστεί η συνεδρία, εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο πληροφοριών. Η αντίδραση σε αυτό το αναδυόμενο παράθυρο θα επαναφέρει το χρονικό όριο.

Το FMT θα αποκλείσει τους χρήστες για μια διαμορφώσιμη χρονική περίοδο μετά από έναν διαμορφώσιμο αριθμό ανεπιτυχών μεταγενέστερων προσπαθειών σύνδεσης. Για πληροφορίες, το FMT εμφανίζει την ώρα έως ότου αποκλειστεί ο χρήστης.



### Συμβουλή

Ένας μόνιμος αποκλεισμός ενός χρήστη από τη χρήση της εφαρμογής μπορεί να επιτευχθεί εύκολα από έναν Διαχειριστή συστήματος. Μπορεί να καταργήσει τον χρήστη από την ομάδα χρηστών ή την ομάδα διαχειριστών στη διαχείριση χρηστών των Windows. Αυτή η ενέργεια μπορεί να αναιρεθεί εκχωρώντας εκ νέου τον χρήστη στην ομάδα.

## 4.1.3 Πώς να διακόψετε τη λειτουργία του FMT

Το FMT μπορεί να σταματήσει όπως και άλλες εφαρμογές των Windows κάνοντας κλικ στο σύμβολο σταυρού στα δεξιά της γραμμής τίτλου της εφαρμογής.

## 4.2 Το λογισμικό FMT σε τακτική χρήση

### 4.2.1 Βασική πλοήγηση

The screenshot displays the Fluid Management Tool 4.2 interface. The main window shows a search for 'MA' in the 'FMT User Database' tab. The results show 2 patients. The interface includes a sidebar with filters for gender, treatment status, and user groups, and a main table with patient details.

Επώνυμο	Όνομα	Αναγνωριστικό	Φύλο	Ημερομηνία γέννησης	OH (J) / Rel. OH	Αρτ. Πίεση πριν [mmHg]	Ημερομηνία τελευταίας μέτρησης	Μετρήσεις
Freeman	Mason	3AFFFC000150	M	19/7/1936	5.3 / 22.6	138 / 58	6/4/2015	25
Middleton	Mary	3AFFFC00003C	F	9/1/1935	2.7 / 12.4	130 / 60	24/9/2013	2

Στην σκούρα γκρι περιοχή, στην επάνω πλευρά του παραθύρου της εφαρμογής θα βρείτε τα παρακάτω στοιχεία διεπαφής χρήστη για την εργασία με την εφαρμογή:

Στην αριστερή πλευρά:

- Καρτέλα βάσης δεδομένων FMT
- Καρτέλα Διαχειριστής Καρτών μνήμης

Στη δεξιά πλευρά:

- Πεδίο αναζήτησης
- Πεδίο επιλογής γλώσσας
- Εικονίδιο Ρυθμίσεις εφαρμογής FMT

**Καρτέλα Βάση δεδομένων FMT**

- Παρέχει τη δυνατότητα προβολής και διαχείρισης των δεδομένων στη Βάση δεδομένων FMT.

**Καρτέλα Διαχείρισης Καρτών μνήμης**

- Παρέχει τη δυνατότητα διαχείρισης των λειτουργιών ανάγνωσης/εγγραφής για τις κάρτες μνήμης.

**Αναζήτηση ασθενών**

Στο πεδίο **Αναζήτηση ασθενή κατά όνομα**, πληκτρολογήστε το όνομα ενός ασθενή και κάνετε κλικ στο σύμβολο αναζήτησης ή πατήστε Enter. Στο τμήμα **Λίστα ασθενών** προβάλλονται οι ασθενείς, το όνομα των οποίων περιλαμβάνει το κριτήριο αναζήτησης.

**Επιλογή γλώσσας και Ρυθμίσεις εφαρμογής FMT**

Για λεπτομέρειες ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις εφαρμογής FMT (βλ. κεφάλαιο 6.2 στη σελίδα 52).

## 4.2.2 Καρτέλα Βάση δεδομένων FMT

### Επισκόπηση

The screenshot shows the 'Fluid Management Tool 4.2' interface. The main window displays the 'Friday' patient list. The sidebar on the left contains various filters and groupings, including 'Όλοι οι ασθενείς' (11), 'ΒΑΣΙΚΑ ΦΙΛΤΡΑ' (5), 'ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΕΣ ΟΜΑΔΕΣ' (2), and 'ΦΙΛΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΩΝ' (2). The main table lists patients with the following columns: Επώνυμο, Όνομα, Αναγνωριστικό, Φύλο, Ημερομηνία γέννησης, ΟΗ (J) / Rel. ΟΗ, Αρτ. Πίεση πριν (mmHg), Ημερομηνία τελευταίας μέτρησης, and Μετρήσεις.

Επώνυμο	Όνομα	Αναγνωριστικό	Φύλο	Ημερομηνία γέννησης	ΟΗ (J) / Rel. ΟΗ	Αρτ. Πίεση πριν (mmHg)	Ημερομηνία τελευταίας μέτρησης	Μετρήσεις
Aitken Lambert	Davids	3AFFFC000029	M	15/8/1952	2.8 / 14.8	150 / 76	15/7/2015	30
Freeman	Mason	3AFFFC000150	M	19/7/1936	5.3 / 22.6	138 / 58	6/4/2015	25
Hartley	Sarah	3AFFFC000050	F	21/5/1957	7.8 / 34.4	147 / 97	12/8/2010	2
Thompson	Josie	3AFFFC000085	F	23/10/1950	0.4 / 3.1	133 / 72	28/7/2014	4

Αφού ανοίξετε την εφαρμογή ή επιλέξετε την καρτέλα Βάση δεδομένων FMT προβάλλεται η οθόνη Βάση δεδομένων FMT. Αυτή η οθόνη περιλαμβάνει τις παρακάτω ενότητες:

- Λίστα ασθενών (στη δεξιά πλευρά)
- Φίλτρα και ομάδες (στην αριστερή πλευρά)

#### 4.2.2.1 Λίστα ασθενών

Στην ενότητα Λίστα ασθενών προβάλλεται μια λίστα των ασθενών από τη Βάση δεδομένων FMT. Η λίστα περιλαμβάνει τις εξής πληροφορίες:

- Επώνυμο
- Όνομα
- Αναγνωριστικό
- Φύλο
- Ημερομηνία γέννησης
- Υπερ-ενυδάτωση (ΟΗ)/Σχετική υπερ-ενυδάτωση (Rel. ΟΗ) της τελευταίας μέτρησης
- Αρτηριακή πίεση πριν από την αιμοκάθαρση (Αρτ. Πίεση πριν) της τελευταίας μέτρησης
- Ημερομηνία τελευταίας μέτρησης
- Αριθμός των μετρήσεων που έχουν αποθηκευτεί για τον ασθενή στη Βάση δεδομένων FMT

**Εργασίες σχετικές με τη  
λίστα ασθενών**

Κουμπιά στην ενότητα Λίστα ασθενών:

- **ΝΕΟΣ ΑΣΘΕΝΗΣ**
- **ΕΞΑΓΩΓΗ**
- **ΕΚΤΥΠΩΣΗ**

Για να ανοίξετε την Προβολή Λεπτομερειών Ασθενή ενός συγκεκριμένου ασθενή μπορείτε:

- να χρησιμοποιήσετε το κουμπί Άνοιγμα στη δεξιά πλευρά της γραμμής ενός επιλεγμένου ασθενή
- να κάνετε διπλό κλικ στη γραμμή του ασθενή



---

**Συμβουλή**

Μπορείτε να ταξινομήσετε τη λίστα ασθενών με αύξουσα ή φθίνουσα σειρά με βάση μία από τις στήλες του πλέγματος.

---

## Νέος ασθενής

Επιλέγοντας το κουμπί ΝΕΟΣ ΑΣΘΕΝΗΣ, μπορείτε να προσθέσετε έναν νέο ασθενή στο σύστημα.

**Προειδοποίηση**

**Κίνδυνος για τον ασθενή ως αποτέλεσμα εσφαλμένων δεδομένων**

**Κίνδυνος για τον ασθενή ως αποτέλεσμα εσφαλμένης απόφασης για θεραπεία**

Τα δεδομένα ασθενών μπορούν να υποβληθούν σε επεξεργασία στο λογισμικό FMT. Κάθε διαδικασία επεξεργασίας δεδομένων μπορεί να οδηγήσει σε αποθήκευση λανθασμένων τιμών (π.χ. σφάλμα χειριστή κατά την εισαγωγή δεδομένων, τεχνικό σφάλμα κατά την αποθήκευση δεδομένων).

- Μετά την καταχώριση ή την επεξεργασία σχετικών δεδομένων θεραπείας, το FMT εμφανίζει αυτά τα δεδομένα ξανά σε ενημερωτικό μήνυμα, ως εκ τούτου, ο χειριστής πρέπει να επαληθεύσει εάν αποθηκεύτηκε σωστά.
- Εάν μια παράμετρος δεν αποθηκεύτηκε σωστά, επεξεργαστείτε τα αντίστοιχα δεδομένα και ελέγξτε ξανά την ορθότητα στο ενημερωτικό μήνυμα.
- Σε περίπτωση επανεμφάνισης προβλημάτων κατά την καταχώριση και επεξεργασία δεδομένων, επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα τεχνικής υποστήριξης.

Δημιουργία ασθενή
✕

Όνομα*:	<input type="text"/>	Συμβατότητα BCM*:	<input type="text"/>
Επώνυμο*:	<input type="text"/>	Συμβατότητα BCM*:	<input type="text"/>
Αναγνωριστικό:	<input type="text" value="ID15sv"/>		
Αναγνωριστικό εξωτερικού ασθενή:	<input type="text"/>		
Φύλο*:	<input type="radio"/> Μ <input type="radio"/> F		
Ημερομηνία γέννησης*:	<input type="text" value="15"/>		
Ύψος [cm]*:	<input type="text"/>	Πλήρως αναπτυγμένος:	<input checked="" type="checkbox"/>
Θεραπεία:	<input type="text" value=""/> +		
Ασθένειες:	<input type="text" value=""/> +		
Ομάδες:	<input type="text" value=""/> +		
Σχόλια:	<div style="border: 1px solid #ccc; height: 40px; width: 100%;"></div>		

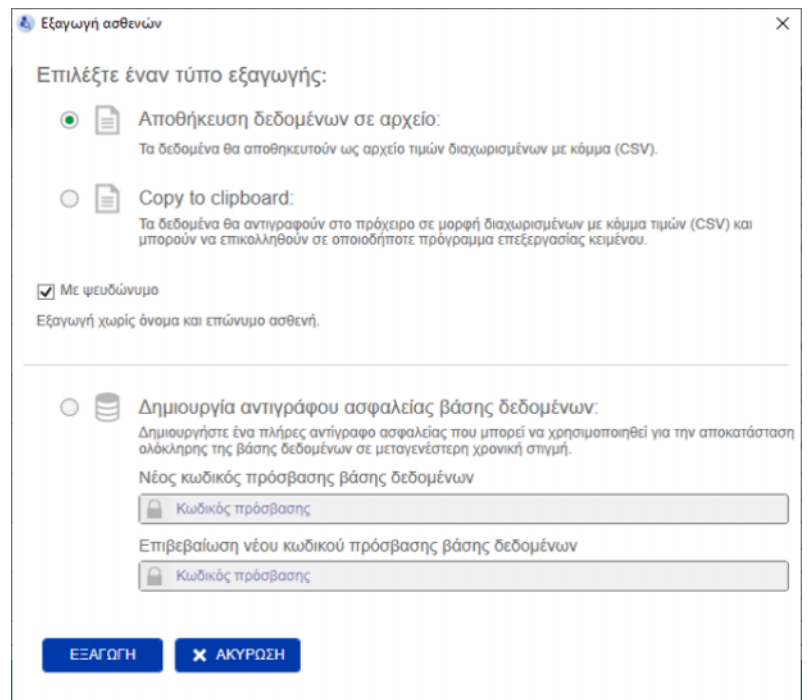
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ
✕ ΑΚΥΡΩΣΗ

Κατά τη δημιουργία / επεξεργασία ενός ασθενή πρέπει να συμπληρωθούν οι παρακάτω πληροφορίες ασθενή:

- Όνομα (υποχρεωτικό)
- Επώνυμο (υποχρεωτικό)
- Όνομα BCM - αυτό το πεδίο συμπληρώνεται συνήθως αυτόματα από το πεδίο Όνομα. Εάν περιλαμβάνει κάποιον ειδικό χαρακτήρα, το όνομα δεν μπορεί να εγγραφεί σε κάρτες BCM. Εάν το πεδίο περιέχει ειδικούς χαρακτήρες, συνιστάται στον χρήστη να εισαγάγει ένα Όνομα **στο πεδίο Όνομα BCM** που είναι αναγνώσιμο και αναγνωρίζεται ως το ίδιο όνομα.
- Επώνυμο BCM - αυτό το πεδίο συμπληρώνεται συνήθως αυτόματα από το πεδίο Επώνυμο. Εάν περιλαμβάνει κάποιον ειδικό χαρακτήρα, το όνομα δεν μπορεί να εγγραφεί σε κάρτες BCM. Εάν το πεδίο περιέχει ειδικούς χαρακτήρες, συνιστάται στον χρήστη να εισαγάγει ένα Επώνυμο **στο πεδίο Επώνυμο BCM** που είναι αναγνώσιμο και αναγνωρίζεται ως το ίδιο.
- Φύλο (υποχρεωτικό)
- Ημερομηνία γέννησης (υποχρεωτική) - η τιμή πρέπει να είναι μεταξύ 01.01.1900 και της τρέχουσας ημερομηνίας
- Ύψος (υποχρεωτικό) - τιμή μεταξύ 20 - 260 cm
- Πλήρως αναπτυγμένος - Αυτό το πεδίο ελέγχου είναι προεπιλεγμένο. Εάν καταργήσετε την επιλογή, η συσκευή BCM σας επιτρέπει να επεξεργαστείτε το ύψος του ασθενή πριν από κάθε μέτρηση.
- Θεραπεία - μπορείτε να επιλέξετε μία από τις παρακάτω διαθέσιμες επιλογές:
  - HD
  - PD
  - CKD
  - Καμία
- Ασθένειες - μπορείτε να επιλέξετε μία ή περισσότερες ασθένειες από τον παρακάτω κατάλογο:
  - Διαβήτης
  - Καρδιακή ανεπάρκεια
  - Περιφερειακή αγγειακή νόσος (PVD)
  - Υπέρταση
  - Καμία
- Ομάδες - μπορείτε να επιλέξετε τις προσαρμοσμένες ομάδες στις οποίες ανήκει ο ασθενής
- Σχόλια



## Εξαγωγή



Πατώντας το κουμπί ΕΞΑΓΩΓΗ μπορείτε να εξαγάγετε δεδομένα (πληροφορίες και μετρήσεις ασθενή) για μια επιλεγμένη ομάδα, φίλτρο ή αποτέλεσμα αναζήτησης. Στο παράθυρο Εξαγωγή μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των παρακάτω επιλογών:

- Αποθήκευση δεδομένων σε αρχείο
  - Αποθηκεύει δεδομένα σε αρχείο .csv που αποθηκεύεται στη θέση που έχει διαμορφωθεί από το χρήστη.
- Copy to clipboard (Αντιγραφή στο πρόχειρο)
  - Αποθηκεύει δεδομένα στο πρόχειρο και ο χρήστης είναι σε θέση να επικολλήσει τα δεδομένα όπου επιθυμεί.επιθυμεί.

Μπορείτε να επιλέξετε αν θέλετε η εξαγωγή να πραγματοποιηθεί με ψευδώνυμο (χωρίς όνομα και επώνυμο ασθενή). Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για την εξαγωγή είναι με ψευδώνυμο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικές με το περιεχόμενο και τη δομή των εξαγόμενων δεδομένων (βλ. κεφάλαιο 8 στη σελίδα 61):

- Δημιουργία αντιγράφου ασφαλείας βάσης δεδομένων
  - Η λειτουργία δημιουργίας αντιγράφων ασφαλείας βάσης δεδομένων είναι διαθέσιμη μόνο για χρήστες με δικαιώματα διαχειριστή.

## Εκτύπωση

Πατώντας το κουμπί ΕΚΥΠΩΣΗ μπορείτε να εκτυπώσετε την ενότητα *Λίστα ασθενών* για την επιλεγμένη ομάδα, το επιλεγμένο φίλτρο ή το αποτέλεσμα αναζήτησης. Οι παρακάτω πληροφορίες προστίθενται στον πίνακα που θα εκτυπωθεί:

- Επώνυμο
- Όνομα
- Αναγνωριστικό
- Φύλο
- Ημερομηνία γέννησης
- ΟΗ (Υπερ-ενυδάτωση) [L]/Rel. ΟΗ (Σχετική υπερ-ενυδάτωση)
- Αρτ.Πίεση πριν [mmHg]
- Ημερομηνία τελευταίας μέτρησης

Λάβετε υπόψη ότι η εκτύπωση της λίστας ασθενών είναι προσαρμοσμένη για οριζόντιο προσανατολισμό.

### 4.2.2.2 Φίλτρα και ομάδες

#### Βασικό φίλτρο

Η ενότητα Βασικό φίλτρο σας παρέχει τη δυνατότητα να φιλτράρετε τη λίστα ασθενή με βάση τα παρακάτω κριτήρια ασθενή από τη Βάση δεδομένων FMT:

- Γυναίκες
- Άνδρες
- Χωρίς θεραπεία
- Rel. ΟΗ > 15% (σχετική υπερ-ενυδάτωση άνω του 15%)
- Θεραπεία CKD
- Θεραπεία HD
- Θεραπεία PD

#### Προσαρμοσμένες Ομάδες

Αυτή η ενότητα σας παρέχει τη δυνατότητα να φιλτράρετε ασθενείς που ανήκουν στην επιλεγμένη προσαρμοσμένη ομάδα. Μπορείτε να προσθέσετε μια νέα Προσαρμοσμένη Ομάδα κάνοντας κλικ στο κουμπί + Νέα ομάδα, στην κάτω πλευρά της ενότητας Φίλτρα και ομάδες.

Μια ομάδα περιγράφεται από ένα Όνομα ομάδας, που πρέπει να συμπληρώσετε κατά τη δημιουργία, και μια προαιρετική περιγραφή.

Μπορείτε να επεξεργαστείτε το Όνομα ομάδας και την Περιγραφή κάνοντας κλικ στο κουμπί επεξεργασίας (εικονίδιο μολυβιού) που εμφανίζεται δίπλα στο Όνομα ομάδας εφόσον έχετε επιλέξει μια ομάδα. Μπορείτε να διαγράψετε μια ομάδα κάνοντας κλικ στο κουμπί delete (- εικονίδιο) που εμφανίζεται δίπλα στο Όνομα ομάδας, εφόσον έχετε επιλέξει μια ομάδα. Όταν διαγράφεται η ομάδα, οι ασθενείς της ομάδας δεν διαγράφονται από τη βάση δεδομένων. Εάν η ομάδα ήταν η μόνη ομάδα στην οποία ανήκει ο ασθενής, ο ασθενής μπορεί να βρεθεί στην ενότητα **Όλοι οι ασθενείς**.

## 4.2.3 Λεπτομέρειες ασθενή

### Επισκόπηση



#### Σημείωση

Οι μετρήσεις ταξινομούνται κατά ημερομηνία, νεότερο στην κορυφή (από προεπιλογή), αλλά ο χρήστης μπορεί να αλλάξει τη σειρά κάνοντας κλικ στην κεφαλίδα στήλης Ημερομηνία.

Fluid Management Tool 4.2

Βάση δεδομένων FMT Διαχειριστής Καρτών Αναζήτηση ασθενή κατά όνομα EL Καλώς ήρθατε: FMTUSER

Επιστροφή στην λίστα ασθενών ΕΞΑΓΩΓΗ ΕΚΤΥΠΩΣΗ

### Jonathan Metcalfe

Jonathan Metcalfe

Αναγνωριστικό: 3AFFFC0000D6

Αναγνωριστικό εξωτερικού ασθενή:

Ημερομηνία γέννησης: 11/4/1940 Φύλο: M Ομάδες: Monday

Ύψος: 165 cm Πλήρως αναπτυγμένος:  Θεραπεία: Ασθένειες:

Σχόλια:

Όλα Από: 24/10/2014 Προς: 4/7/2015

Προβολή λίστας Προβολή γραφημάτων

Ημερομηνία	Χρόνος	Βάρος [kg]	Ύψος [cm]	OH [l] / Ret. OH	UFV [ml]	V ουρίας [l]	Αρτ. Πίεση πριν [mmHg]
4/7/2015	07:07	65.5	160	6.1 / 29.6	--	34.9	113 / 66
31/3/2015	06:20	65.3	160	4.7 / 25.2	--	31.5	134 / 74
6/1/2015	08:18	58.2	160	1.5 / 10.9	--	25.4	134 / 67
13/11/2014	07:52	66.8	160	6.2 / 30.8	--	33.2	106 / 57
11/11/2014	09:12	68.0	160	6.0 / 28.8	--	35.0	76 / 53
6/11/2014	12:06	71.5	160	5.8 / 26.1	--	39.6	93 / 60
29/10/2014	08:39	70.6	160	4.4 / 22.0	--	35.9	91 / 47
27/10/2014	07:33	75.9	160	6.2 / 27.4	--	39.2	114 / 63
25/10/2014	06:57	77.5	160	8.5 / 34.7	--	39.6	122 / 68
24/10/2014	12:39	80.8	160	7.1 / 27.3	--	46.5	110 / 67

Λεπτομέρειες μέτρησης Γράφημα Cole

Επεξεργασία Διαγραφή

Αποτελέσματα μέτρησης

Ημερομηνία 4/7/2015

Ποιότητα 98,438

Έκδοση BCM --

Κατάσταση ύδατος:

OH pre 6,1 l [+]

(%ECW) 29,6 %

OH post -- l [-]

(%ECW) -- %

Βάρος 65,5 kg

NH weight 59,4 kg

Όγκος UF -- ml

V ουρίας 34,9 l

TBW 37,9 l

ECW 20,6 l

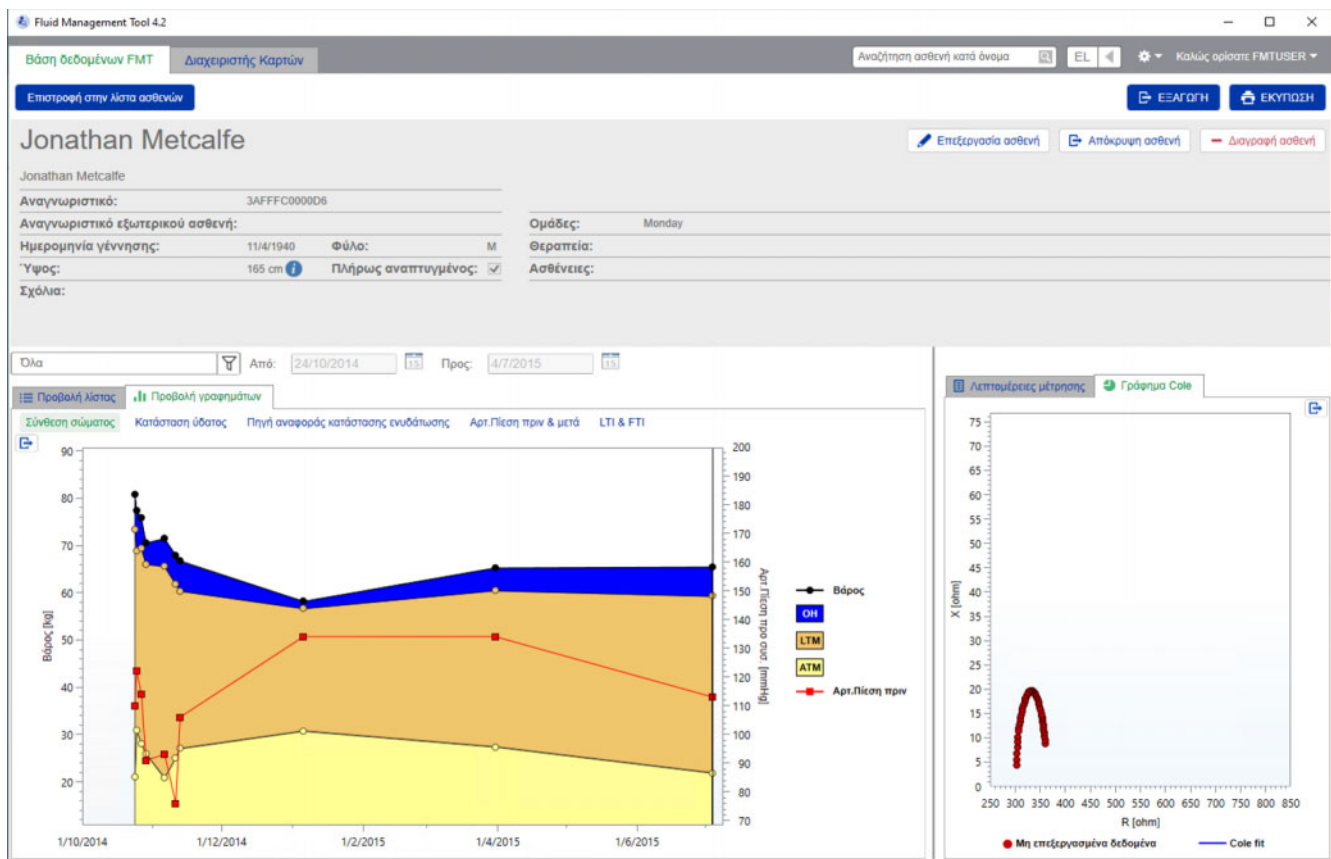
ICW 17,2 l

ΕΙ 1,20 [+]

Αρτηριακή πίεση:

Αρτ. Πίεση πριν 113 / 66 mmHg

Αρτ. Πίεση μετά 0 / 0 mmHg



Η προβολή λεπτομερειών ασθενή μπορεί να ανοίξει από τη λίστα ασθενών με:

- Χρήση του κουμπιού Άνοιγμα στη δεξιά πλευρά της γραμμής ενός επιλεγμένου ασθενή.
- Διπλό κλικ στη γραμμή ενός επιλεγμένου ασθενή.

Η οθόνη Λεπτομέρειες ασθενή παρέχει όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες για τον επιλεγμένο ασθενή σε διάφορες ενότητες της οθόνης:

- Πληροφορίες ασθενή
- Προβολή λίστας
- Προβολή γραφημάτων
- Λεπτομέρειες μέτρησης
- Γράφημα Cole

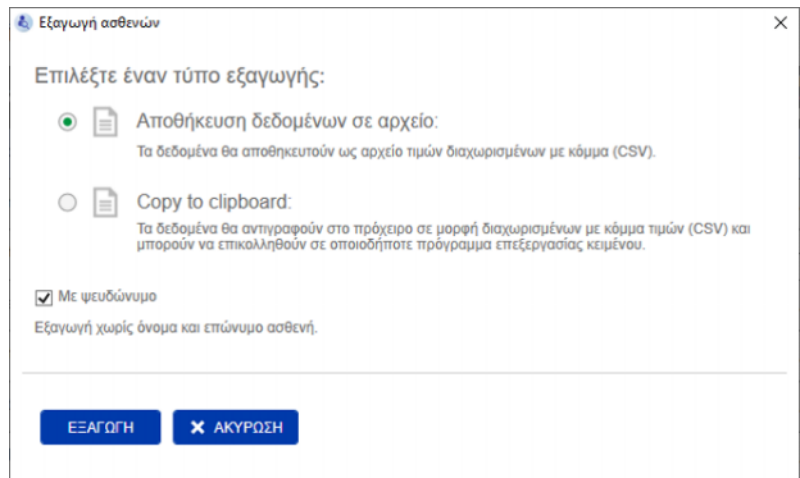
**Εργασίες στην κύρια προβολή Λεπτομέρειες ασθενή**

- Εκτύπωση
- Εξαγωγή
- Επιστροφή στην λίστα ασθενών

**Εκτύπωση**

Με κλικ στο κουμπί **ΕΚΥΠΩΣΗ** δημιουργείται μια έντυπη αναλυτική αναφορά με τις πληροφορίες ασθενή μαζί με τα δεδομένα της επιλεγμένης μέτρησης.

## Εξαγωγή



Με κλικ στο κουμπί **ΕΞΑΓΩΓΗ** δημιουργείται μια αναφορά \*.csv με όλες τις πληροφορίες και τις μετρήσεις του ασθενή. Μπορείτε να επιλέξετε αν θέλετε η εξαγωγή να πραγματοποιηθεί με ψευδώνυμο (χωρίς όνομα και επώνυμο ασθενή). Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για την εξαγωγή είναι με ψευδώνυμο. Μπορείτε να επιλέξετε να αποθηκεύσετε τα δεδομένα με μορφή csv σε ένα αρχείο στο φάκελο Εξαγωγή ή να τα αντιγράψετε στο πρόχειρο έτσι ώστε να μπορείτε να τα επικολλήσετε σε οποιαδήποτε εφαρμογή επεξεργασίας κειμένου.

## Πλοήγηση

Ο χρήστης μπορεί να επιστρέψει στον οθόνη Λίστα ασθενών κάνοντας κλικ στο κουμπί **Επιστροφή στην λίστα ασθενών**.

### 4.2.4 Πληροφορίες ασθενή

Η ενότητα Πληροφορίες ασθενή περιλαμβάνει βασικές πληροφορίες ασθενή όπως

- το όνομα του ασθενή  
(κάτω από το κανονικό όνομα ασθενή προβάλλεται η συμβατή με το σύστημα BCM μορφή)
- τους αναγνωριστικούς αριθμούς ID  
(ID FMT και ΙΑναγνωριστικό εξωτερικού ασθενή)
- ημερομηνία γέννησης
- φύλο
- ύψος
- το πλαίσιο σήμανσης της κατάστασης ανάπτυξης του ασθενή  
"Πλήρως αναπτυγμένος"
- κλπ

καθώς και πρόσθετες πληροφορίες, όπως

- τις Ομάδες στις οποίες ανήκει ο ασθενής
- Σχόλια
- κλπ

Ένα εικονίδιο (i) προβάλλεται δίπλα από την τιμή ύψους στην ενότητα Πληροφορίες ασθενή εάν η προβαλλόμενη τιμή διαφέρει από την τιμή ύψους που χρησιμοποιήθηκε για την τελευταία μέτρηση BCM που αποθηκεύτηκε στη Βάση δεδομένων FMT.

**Εργασίες σχετικές με τις πληροφορίες ασθενή**

- Επεξεργασία ασθενή
- Απόκρυψη ασθενούς / Αναίρεση απόκρυψης ασθενούς
- Διαγραφή ασθενή

**Επεξεργασία ασθενή**

Βλ. **Νέος ασθενής**



**Σημείωση**

Οι πληροφορίες φύλου δεν είναι επεξεργάσιμες για λόγους συνέπειας δεδομένων. Η αλλαγή του φύλου μπορεί να γίνει μόνο με τη διαγραφή και την αναδημιουργία του ασθενούς. Όλα τα αποθηκευμένα δεδομένα του ασθενούς θα χαθούν.

**Απόκρυψη ασθενούς / Αναίρεση απόκρυψης ασθενούς**

Κάνοντας κλικ στο **Απόκρυψη ασθενούς** θα κρύψει τον εμφανιζόμενο ασθενή για κανονικούς χρήστες FMT. Μετά από αυτό, δεν θα μπορούν πλέον να βλέπουν ή να αλλάζουν τα δεδομένα του ασθενούς. Οι κρυμμένοι ασθενείς δεν περιλαμβάνονται πλέον στην ομάδα **Όλοι οι ασθενείς**. Ενώ η απόκρυψη μπορεί να γίνει από όλους τους χρήστες FMT, ο **Αναίρεση απόκρυψης ασθενούς** μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από χρήστες με δικαιώματα διαχειριστή FMT. Για διαχειριστές FMT, όλοι οι κρυμμένοι ασθενείς μπορούν να βρεθούν και να υποβληθούν σε επεξεργασία στην **Ομάδα κρυφών ασθενών**. Η απόκρυψη των ασθενών δεν διαγράφει δεδομένα.

**Διαγραφή ασθενή**

Με κλικ στο κουμπί **Διαγραφή ασθενή** διαγράφεται από το σύστημα ο προβαλλόμενος ασθενής. Αυτή η ενέργεια μπορεί να περιοριστεί σε χρήστες με δικαιώματα διαχειριστή FMT.

**4.2.5 Προβολή λίστας**

Η Προβολή λίστας προβάλλεται ως προεπιλογή όταν ανοίγει η οθόνη Λεπτομέρειες ασθενή.

Εάν προβάλλεται μια άλλη καρτέλα, μπορείτε να επιστρέψετε κάνοντας κλικ στην καρτέλα Προβολή λίστας.

Στην Προβολή λίστας προβάλλονται όλες οι διαθέσιμες για τον επιλεγμένο ασθενή μετρήσεις BCM. Οι παρακάτω πληροφορίες είναι διαθέσιμες στην Προβολή λίστας για κάθε μέτρηση:

- Ημερομηνία (της μέτρησης)
- Χρόνος (της μέτρησης)
- Βάρος σε kg
- Ύψος σε cm
- Υπερ-ενυδάτωση (OH) σε λίτρα/Σχετική υπερ-ενυδάτωση (Rel. OH) σε %
- Όγκος υπερδιήθησης (UFV) σε λίτρα
- Όγκος κατανομής ουρίας (V ουρίας) σε λίτρα
- Αρτηριακή πίεση πριν από την αιμοκάθαρση (Αρτ.Πίεση πριν) σε mmHg

Ο πίνακας μπορεί να ταξινομηθεί με βάση τα δεδομένα (της μέτρησης) κάνοντας κλικ στην κεφαλίδα της στήλης.

## 4.2.6 Προβολή γραφημάτων

Η Προβολή γραφημάτων παρέχει πληροφορίες σχετικές με την κατάσταση ύδατος και άλλες καταστάσεις ως εξής:

- Γράφημα Σύνθεση σώματος - προβάλλονται διαφοροποιήσεις του βάρους, της υπερ-ενυδάτωσης (OH), της άλιπης μάζας σώματος (LTM) και της μάζας λιπώδους ιστού (ATM) για ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα και παρέχει την πρώτη ποιοτική αξιολόγηση του ασθενή.
- Γράφημα Κατάσταση ύδατος - προβάλλονται η υπερ-ενυδάτωση του ασθενή πριν και ύστερα από την αιμοκάθαρση σε συνάρτηση με έναν υγιή πληθυσμό αναφοράς για ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.
- Γράφημα Πηγή αναφοράς κατάστασης ενυδάτωσης - μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αντιστοίχιση του ασθενή με διάφορες κατηγορίες όσον αφορά στην αρτηριακή πίεση και στην υπερ-ενυδάτωση. Προβάλλεται η υπερ-ενυδάτωση του ασθενή σε συνάρτηση με την αρτηριακή πίεση.
- Γράφημα Αρτ.Πίεση πριν & μετά τη θεραπεία - προβάλλεται ένας συνδυασμός των τιμών της συστολικής και της διαστολικής πίεσης πριν και μετά την θεραπεία αιμοκάθαρσης.
- Γράφημα δείκτη μη λιπώδους ιστού (LTI) και δείκτη λιπώδους ιστού (FTI) - προβάλλονται οι τιμές LTI και FTI σε συνάρτηση με έναν υγιή πληθυσμό αναφοράς για ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

Ο χρήστης μπορεί να μετακινηθεί σε καθένα από αυτά τα γραφήματα κάνοντας κλικ στην καρτέλα του επιθυμητού γραφήματος. Στην Προβολή γραφημάτων μπορείτε να επιλέξετε μια μέτρηση ή να μετακινηθείτε μεταξύ διαφόρων μετρήσεων κάνοντας κλικ στα σημεία μέτρησης με το ποντίκι ή χρησιμοποιώντας τα πληκτρα βέλους. Η επιλεγμένη μέτρηση επισημαίνεται με μια κατακόρυφη γραμμή.

Παρέχεται η δυνατότητα εξαγωγής κάθε γραφήματος ως εικόνα PNG με το κουμπί εξαγωγής δίπλα από το γράφημα. Η εικόνα PNG αποθηκεύεται στο φάκελο εξαγωγής που έχει οριστεί στις ρυθμίσεις εφαρμογής FMT (βλ. κεφάλαιο 6.2 στη σελίδα 52).

Λάβετε υπόψη ότι αυτή η λειτουργία εξαγωγής προορίζεται για τη δημιουργία ανώνυμων εικόνων PNG του γραφήματος, π.χ., για χρήση σε παρουσιάσεις, μελέτες κλπ.

## 4.2.7 Λεπτομέρειες μέτρησης

Επιλέγοντας την καρτέλα Λεπτομέρειες μέτρησης επιλέγετε μια αναλυτική αναφορά για την επιλεγμένη στην Προβολή λίστας ή στην Προβολή γραφημάτων μέτρηση.

Οι πληροφορίες διακρίνονται σε 3 ενότητες:

- Σχόλιο για μετρήσεις (ορατό μόνο αν υπάρχει)
- Αποτελέσματα μέτρησης
- Τεχνικές πληροφορίες

Οι πληροφορίες στις λεπτομέρειες μέτρησης για την επιθυμητή μέτρηση προβάλλονται με επιλογή μιας γραμμής στην Προβολή λίστας ή ενός σημείου δεδομένων στην Προβολή γραφημάτων.

Επιλογές σχετικά με μεμονωμένες μετρήσεις:

- Επεξεργασία μέτρησης
- Διαγραφή μέτρησης

## Επεξεργασία μέτρησης

Επεξεργασία μέτρησης
✕

Ημερομηνία μέτρησης 10/1/2014, 7:15 πμ

Όγκος UF  ml

Αρτηριακή πίεση πριν από τη θεραπεία

Συστολική Αρτ.Πίεση πριν από τη θεραπεία  mmHg

Διαστολική Αρτ.Πίεση πριν από τη θεραπεία  mmHg

Αρτηριακή πίεση μετά τη θεραπεία

Συστολική Αρτ.Πίεση μετά τη θεραπεία  mmHg

Διαστολική Αρτ.Πίεση μετά τη θεραπεία  mmHg

Σχόλια:

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
✕ ΑΚΥΡΩΣΗ

Μπορείτε να επεξεργαστείτε τις πληροφορίες της επιλεγμένης μέτρησης κάνοντας κλικ στο κουμπί **Επεξεργασία** στην ενότητα Λεπτομέρειες μέτρησης. Μπορείτε να επεξεργαστείτε τις παρακάτω τιμές μέτρησης:

- Τον όγκο υπερδιήθησης
- Αρτηριακή πίεση πριν από τη θεραπεία
- Αρτηριακή πίεση μετά τη θεραπεία
- Σχόλια

## Διαγραφή μέτρησης

Με κλικ στο κουμπί **Διαγραφή** στην ενότητα Λεπτομέρειες μέτρησης διαγράφετε την επιλεγμένη μέτρηση.

### 4.2.8 Γράφημα Cole

Σε αυτό το γράφημα προβάλλονται τα μη επεξεργασμένα δεδομένα της μέτρησης μαζί με τη συνάρτηση βελτιστοποιημένου μοντέλου στο επίπεδο της σύνθετης αντίστασης. Το γράφημα αποτελεί ένα μέσο για την αξιολόγηση της ποιότητας των δεδομένων. Παρέχεται η δυνατότητα εξαγωγής του Γράφημα Cole ως εικόνα PNG με το κουμπί εξαγωγής δίπλα από το γράφημα. Η εικόνα PNG αποθηκεύεται στο φάκελο εξαγωγής που έχει οριστεί στις ρυθμίσεις εφαρμογής FMT (βλ. κεφάλαιο 6.2 στη σελίδα 52).

Λάβετε υπόψη ότι αυτή η λειτουργία εξαγωγής προορίζεται για τη δημιουργία ανώνυμων εικόνων PNG του γραφήματος, π.χ., για χρήση σε παρουσιάσεις, μελέτες κλπ.



## 4.2.9 Φίλτρα

Οι μετρήσεις που προβάλλονται στην Προβολή λίστας και στην Προβολή γραφημάτων μπορούν να προσαρμοστούν σε ένα επιθυμητό χρονικό διάστημα με τη λειτουργία φίλτρου.

Με κλικ στο αναπτυσσόμενο μενού φίλτρου εμφανίζεται ένας κατάλογος προεπιλογών. Ο χρήστης μπορεί να επιλέξει μεταξύ των παρακάτω επιλογών:

- Τελευταίες 30 ημέρες
- Τελευταίες 90 ημέρες
- Τελευταίες 180 ημέρες
- Τελευταίες 365 ημέρες
- Όλα
- Προσαρμοσμένο

Επιλέγοντας τη ρύθμιση **Προσαρμοσμένο** μπορείτε να επιλέξετε ένα επιθυμητό χρονικό διάστημα μετρήσεων.

## 4.2.10 Καρτέλα Διαχειριστής Καρτών μνήμης

### Επισκόπηση

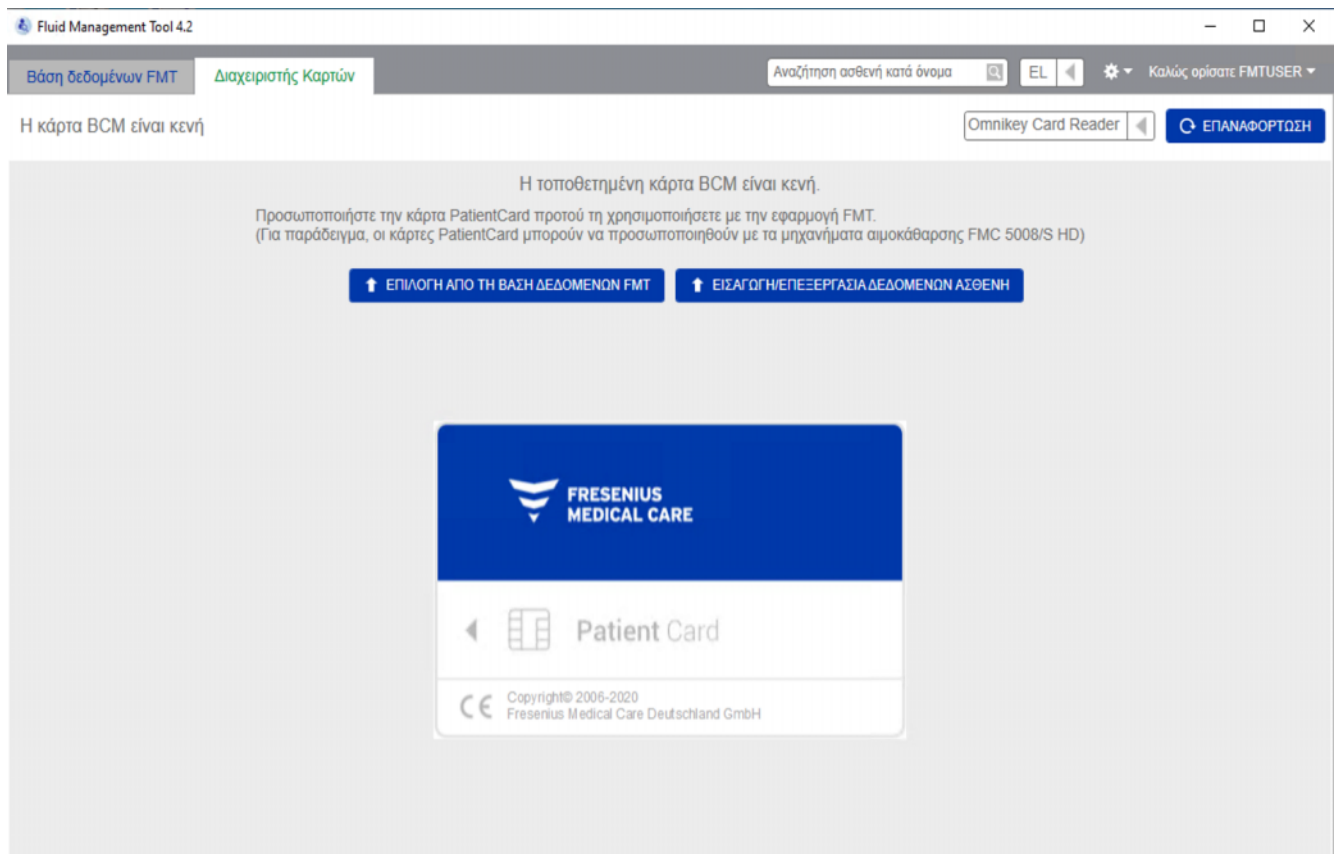
The screenshot shows the 'Fluid Management Tool 4.2' interface. The main window title is 'Fluid Management Tool 4.2'. The top navigation bar includes 'Βάση δεδομένων FMT' and 'Διαχειριστής Καρτών'. A search bar contains 'Αναζήτηση ασθενή κατά όνομα' and 'EL'. The user is identified as 'Καλώς ορίσατε FMTUSER'. The main content area is titled 'Κάρτα πολλαπλών μετρήσεων BCM - Νέος ασθενής'. Below this, there is a patient information section for 'Jane Blond' with fields for 'Αναγνωριστικό: ID0007ax', 'Αναγνωριστικό εξωτερικού ασθενή:', 'Ημερομηνία γέννησης: 13/4/1982 Φύλο: F', and 'Ύψος: 180 cm Πλήρως αναπτυγμένος: [checked]'. To the right, there is a table titled 'Μετρήσεις στην κάρτα:' with columns 'Κατάσταση' and 'Ημερομηνία/Ώρα'. The table contains three rows, all with 'Νέο' status and checkmarks. The dates and times are: 22/1/2014 4:19:40 μμ, 22/11/2013 4:18:31 μμ, and 22/9/2013 3:58:34 μμ. At the top right of the main content area, there are buttons for 'ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ & ΕΙΣΑΓΩΓΗ', 'ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΩΣΗ', and 'ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΚΑΡΤΑΣ'. A 'Διαγραφή όλων' button is also present in the top right corner of the patient information section.

Κάρτα πολλαπλών μετρήσεων BCM - Νέος ασθενής

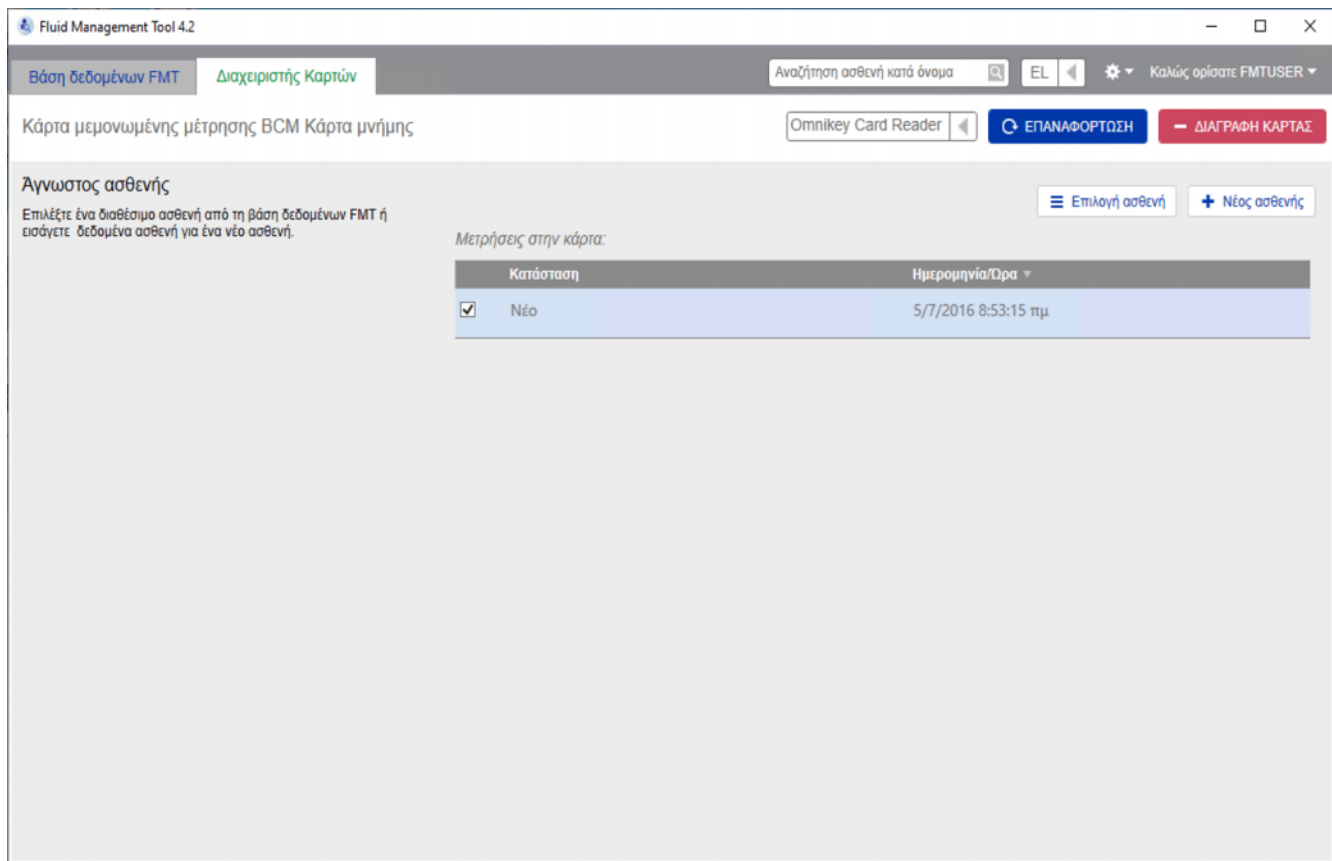
The screenshot displays the Fluid Management Tool 4.2 interface. At the top, there is a navigation bar with 'Βάση δεδομένων FMT' and 'Διαχειριστής Καρτών'. A search bar contains 'Αναζήτηση ασθενή κατά όνομα' and 'EL'. The user is identified as 'Καλώς ήρθατε FMTUSER'. The main title is 'Κάρτα πολλαπλών μετρήσεων BCM - Γνωστός ασθενής'. Below this, there are buttons for 'Omnikey Card Reader', 'ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΩΣΗ', and 'ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΚΑΡΤΑΣ'. The patient's name 'Jane Blond' is prominently displayed, along with buttons for 'Εισαγωγή επιλεγμένων' and 'Διαγραφή όλων'. On the left, a form contains patient details: 'Αναγνωριστικό: ID0007ax', 'Αναγνωριστικό εξωτερικού ασθενή:', 'Ημερομηνία γέννησης: 13/4/1982 Φύλο: F', 'Ύψος: 180 cm', and 'Πλήρως αναπτυγμένος: [checked]'. A link 'Προβολή ασθενή στη βάση δεδομένων FMT' is also present. On the right, a table titled 'Μετρήσεις στην κάρτα:' shows three entries, all with the status 'Εισηγμένα'.

Κατάσταση	Ημερομηνία/Ώρα
<input type="checkbox"/> Εισηγμένα	22/1/2014 4:19:40 μμ
<input type="checkbox"/> Εισηγμένα	22/11/2013 4:18:31 μμ
<input type="checkbox"/> Εισηγμένα	22/9/2013 3:58:34 μμ

Κάρτα πολλαπλών μετρήσεων BCM - Γνωστός ασθενής



Η κάρτα BCM είναι κενή



### Κάρτα μεμονωμένης μέτρησης BCM

Αφού επιλέξετε την καρτέλα Διαχειριστής Καρτών, θα εμφανιστεί το περιεχόμενο της κάρτας BCM PatientCard που έχει εισαχθεί στη συσκευή ανάγνωσης καρτών. Για το 5008 PatientCard ή το 5008 PatientCard+ οι οθόνες ενδέχεται να φαίνονται διαφορετικές.

Οι πιθανές λειτουργίες εξαρτώνται από τον τύπο κάρτας και τη μέθοδο αρχικοποίησης της κάρτας.

#### Τύπος κάρτας: BCM PatientCard

Οι BCM PatientCards είναι πλήρως λειτουργικές από την εφαρμογή FMT.

Η οθόνη Διαχειριστής Καρτών υποδεικνύει εάν ο ασθενής στην κάρτα BCM PatientCard είναι

- γνωστός στη Βάση δεδομένων FMT (**Κάρτα πολλαπλών μετρήσεων BCM - Γνωστός ασθενής**),
- άγνωστος στη Βάση δεδομένων FMT (**Κάρτα πολλαπλών μετρήσεων BCM - Νέος ασθενής**), ή
- εάν δεν υπάρχει ασθενής στην κάρτα (**Η κάρτα BCM είναι κενή**).



### Συμβουλή

Η κάρτα BCM PatientCard μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την ανταλλαγή ανώνυμης μεμονωμένης μέτρησης μεταξύ BCM και FMT (**Κάρτα μεμονωμένης μέτρησης BCM**) και για τον συσχετισμό/ καταχώριση της μέτρησης σε έναν υφιστάμενο ή νέο ασθενή στη Βάση δεδομένων FMT.

Οι νέες ή διαγραμμένες BCM PatientCards μπορούν να αρχικοποιηθούν (δείτε παρακάτω).

#### Τύπος κάρτας: 5008 PatientCard / 5008 PatientCard+

Η κάρτα 5008 PatientCard και η 5008 PatientCard+ διαφέρουν από τις κάρτες BCM, επιδεικνύοντας μεγαλύτερη χωρητικότητα μνήμης ενώ το όνομα, το επώνυμο και η ημερομηνία γέννησης του ασθενή είναι προσυμπληρωμένα, σε ένα συγκεκριμένο μπλοκ δεδομένων μνήμης από άλλα συστήματα.

Έχοντας αυτές τις πληροφορίες στην κάρτα σημαίνει ότι πρόκειται για μια εξατομικευμένη κάρτα και το FMT μπορεί να τη χρησιμοποιήσει μετά την αρχικοποίησή της (δείτε παρακάτω). Ωστόσο, το FMT δεν είναι σε θέση να διαγράψει το ειδικό μπλοκ δεδομένων ή να το αντικαταστήσει με τα πεδία ονόματος, επωνύμου και ημερομηνίας γέννησης. Αυτό σημαίνει ότι η κάρτα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για αυτόν τον ασθενή.

Οι κενές κάρτες χωρίς αυτές τις πληροφορίες ασθενούς στο ειδικό μπλοκ δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν στην εφαρμογή FMT (**Η PatientCard είναι κενή**).

#### Αρχικοποίηση της κάρτας μνήμης:

Επιλογή από: Όλοι οι ασθενείς | Αναζήτηση ασθενή κατά όνομα

Αριθ.	Όνομα	Αναγνωριστικό
1	Davids Atken Lambert	3AFFFC000029
2	Jane Blond	ID0007ax
3	Nicholas Brennan	3AFFFC0000C8
4	Billy Cotton	ID13nv
5	Mason Freeman	3AFFFC000150
6	Sarah Hartley	3AFFFC000050
7	Jonathan Metcalfe	3AFFFC0000D6
8	Mary Middleton	3AFFFC00003C
9	Katherine Morton	3AFFFC000031
10	Benjamin Saunders	3AFFFC00003F
11	Josie Thompson	3AFFFC000085

**Jane Blond**

Αναγνωριστικό: ID0007ax  
 Αναγνωριστικό εξωτερικού ασθενή:  
 Ημερομηνία γέννησης: 13/4/1982 Φύλο: F  
 Ύψος: 180 cm Πίεσις αναπνευστήρα:

ΕΠΙΛΟΓΗ × ΑΚΥΡΩΣΗ

Κατά την αρχικοποίηση μιας νέας κάρτας μνήμης έχετε δύο επιλογές:

Επιλογή από τη Βάση δεδομένων FMT

- Παρέχεται η δυνατότητα αρχικοποίησης της κάρτας μνήμης με έναν ασθενή που υπάρχει ήδη στη Βάση δεδομένων FMT.

Εισαγωγή/Επεξεργασία δεδομένων ασθενή

- Παρέχεται η δυνατότητα δημιουργίας ενός νέου ασθενή ή αρχικοποίησης της κάρτας 5008 PatientCard / PatientCard+ για χρήση BCM με χρήση των δεδομένων TDMS που έχουν ήδη αποθηκευτεί στην κάρτα 5008 PatientCard / 5008 PatientCard+.



---

#### Σημείωση

Όπως περιγράφεται παραπάνω, η κάρτα 5008 PatientCard / 5008 PatientCard+ μπορεί να αρχικοποιηθεί μόνο με τον ασθενή που υπάρχει ήδη στην κάρτα.

---



---

#### Σημείωση

Εάν μια κάρτα BCM PatientCard ανήκει σε έναν ασθενή που έχει επισημανθεί ως Κρυμμένος στη Βάση δεδομένων FMT, ένας κανονικός χρήστης FMT δεν θα μπορεί να εμφανίσει ή να εισαγάγει δεδομένα από την κάρτα ή να αρχικοποιήσει την κάρτα.

---

Η οθόνη της Διαχείρισης Καρτών Μνήμης περιλαμβάνει διάφορες ενότητες:

- Πληροφορίες ασθενή (αριστερή πλευρά)
- Μετρήσεις ασθενή (δεξιά πλευρά)

**Εργασίες σχετικές με τις κάρτες μνήμης**

- Αποθήκευση και Εισαγωγή (για νέους ασθενείς)
- Επιλογή αναγνώστη καρτών
- Επαναφόρτωση
- Διαγραφή κάρτας

**Αποθήκευση και εισαγωγή**

Με αυτήν την ενέργεια, το σύστημα εισάγει ένα νέο ασθενή στην εφαρμογή FMT 4.2 και όλες τις επιλεγμένες μετρήσεις από την κάρτα.

---



---

#### Προειδοποίηση

**Κίνδυνος για τον ασθενή ως αποτέλεσμα εσφαλμένων δεδομένων**  
**Κίνδυνος για τον ασθενή ως αποτέλεσμα εσφαλμένης απόφασης για θεραπεία**

Όταν οι τιμές των κρίσιμων παραμέτρων ασθενούς (π.χ. ύψος) στο PatientCard διαφέρουν από τις τιμές που είναι αποθηκευμένες στη Βάση δεδομένων FMT, δεν είναι σαφές ποια από τις παραμέτρους είναι η σωστή.

- Ο χρήστης πρέπει να καθορίσει τη σωστή τιμή για τη συγκεκριμένη παράμετρο.
  - Ο χρήστης πρέπει να επιλύσει την ασυμφωνία το συντομότερο δυνατό πριν πραγματοποιήσει μια νέα μέτρηση BCM ή να λάβει περαιτέρω αποφάσεις θεραπείας με τη βοήθεια του FMT. Αυτό μπορεί να πραγματοποιηθεί είτε διορθώνοντας τις παραμέτρους στη Βάση δεδομένων FMT, είτε δημιουργώντας ξανά την PatientCard με το σωστό περιεχόμενο βάσης δεδομένων.
-

**Επιλογή αναγνώστη καρτών και επαναφόρτωση**

Το αναδιπλούμενο πλαίσιο παρέχει τη δυνατότητα επιλογής ενός συνδεδεμένου αναγνώστη καρτών. Με το κουμπί Επαναφόρτωση μπορεί να φορτώσετε εκ νέου τον κατάλογο των συνδεδεμένων αναγνωστών καρτών και τα δεδομένα από τη συνδεδεμένη κάρτα μνήμης.

**Διαγραφή κάρτας**

Αυτή η ενέργεια θα σας παρέχει τη δυνατότητα να διαγράψετε όλες τις πληροφορίες από την κάρτα BCM PatientCard (Πληροφορίες ασθενή και μετρήσεις ασθενή). Για τις 5008 PatientCard και 5008 PatientCard+, οι πληροφορίες ασθενούς (Όνομα, επώνυμο και ημερομηνία γέννησης) δεν αλλάζουν, ενώ διαγράφονται όλα τα άλλα δεδομένα.

**4.2.11 Πληροφορίες ασθενή**

Στην ενότητα Πληροφορίες ασθενή προβάλλονται τα παρακάτω στοιχεία ασθενή από την τρέχουσα κάρτα μνήμης:

- Όνομα ασθενή
- Αναγνωριστικό
- Αναγνωριστικό εξωτερικού ασθενή
- Φύλο
- Ημερομηνία γέννησης
- Ύψος
- Πλήρως αναπτυγμένος

**4.2.12 Μετρήσεις ασθενή**

Στις μετρήσεις ασθενή προβάλλονται οι παρακάτω λεπτομέρειες για τις μετρήσεις που είναι καταγεγραμμένες στην κάρτα μνήμης για έναν ασθενή:

- Κατάσταση (Νέα, Εισηγμένα, Διαγραμμένη)
- Ημερομηνία/Ωρα

**Εργασίες σχετικές με τις μετρήσεις ασθενή στην κάρτα μνήμης**

- Εισαγωγή επιλεγμένων
- Διαγραφή όλων

**Εισαγωγή επιλεγμένων**

Εισαγωγή των επιλεγμένων μετρήσεων για έναν ασθενή που υπάρχει ήδη στο σύστημα και δεν διαθέτει όλες τις μετρήσεις από την κάρτα.

**Διαγραφή όλων**

Με αυτήν την ενέργεια διαγράφονται όλες οι υφιστάμενες μετρήσεις από την κάρτα μνήμης, αλλά όχι από το σύστημα.

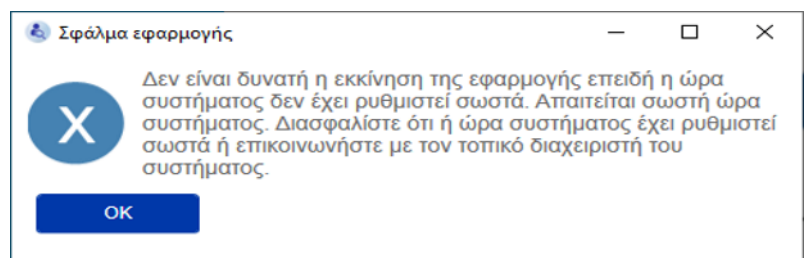




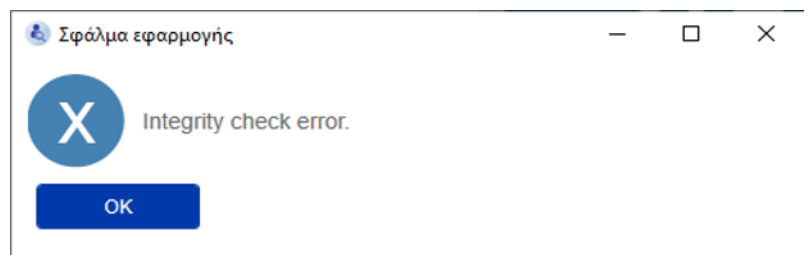
## 5 Μηνύματα σφάλματος

Το ακόλουθο υποσύνολο μηνυμάτων σφάλματος του FMT ενδέχεται να υποδηλώνει ένα συμβάν ασφάλειας IT και η αιτία τους πρέπει να διερευνηθεί από τον οργανισμό χρήσης του λογισμικού. Αυτό δεν σημαίνει αρχικά ότι τα προσωπικά δεδομένα βρίσκονται σε κίνδυνο, αλλά είναι απλώς ένα μέτρο ασφάλειας για να διασφαλιστεί ότι η εφαρμογή λειτουργεί πάντα σωστά.

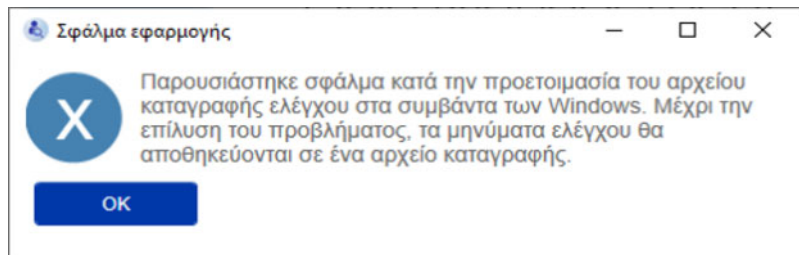
Εάν το FMT εντοπίσει κατά την εκκίνηση ότι η ώρα του συστήματος δεν έχει ρυθμιστεί σωστά, θα εμφανίσει ένα μήνυμα σφάλματος και θα παρεμποδιστεί η εκκίνηση. Επικοινωνήστε με έναν τοπικό διαχειριστή συστήματος για να επιλύσετε το πρόβλημα.



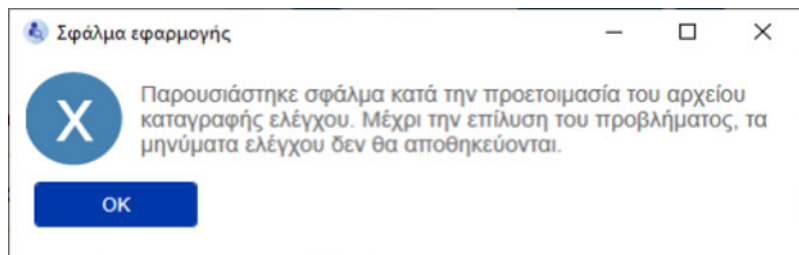
Το FMT ελέγχει την ακεραιότητα της εγκατάστασης κατά την εκκίνηση. Εάν αυτός ο έλεγχος αποτύχει, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος και θα παρεμποδιστεί η εκκίνηση. Επικοινωνήστε με έναν τοπικό διαχειριστή συστήματος ή το τμήμα υποστήριξης για να επιλύσετε το πρόβλημα.



Εάν το FMT εντοπίσει ένα σφάλμα κατά τη διαδικασία αρχικοποίησης του αρχείου καταγραφής ελέγχου συμβάντων των Windows κατά την εκκίνηση, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος και θα καταγραφεί το συμβάν σε ένα αρχείο στο δίσκο μέχρι να λειτουργήσει ξανά η πρόσβαση στο αρχείο συμβάντων των Windows. Επικοινωνήστε με έναν τοπικό διαχειριστή συστήματος για να επιλύσετε το πρόβλημα.



Εάν το FMT εντοπίσει ότι και η καταγραφή του συμβάντος σε ένα αρχείο του δίσκου αποτύχει, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος και δεν θα καταγράφονται πλέον άλλα μηνύματα. Σε αυτήν την περίπτωση, το λογισμικό FMT θα λειτουργήσει, αλλά δεν θα υπάρχει καμία ιχνηλασιμότητα για απόδοση ευθυνών επειδή δεν είναι δυνατή η καταγραφή περιστατικών ασφάλειας IT και ασφάλειας δεδομένων. Επικοινωνήστε με έναν τοπικό διαχειριστή συστήματος για να επιλύσετε το πρόβλημα.



---

### Σημείωση

Μερικά από τα σφάλματα ενδέχεται να εμφανιστούν στη γλώσσα του Λειτουργικού Συστήματος (αυτά που εμφανίζονται πριν από την έναρξη / προβολή της κύριας οθόνης FMT).

---

## 6 Διαχείριση

### 6.1 Εγγραφή

Μπορείτε να ελέγξετε το καθεστώς εγγραφής του λογισμικού FMT με την εφαρμογή Registration Manager που εγκαθίσταται μαζί με την εφαρμογή FMT. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στην εφαρμογή Registration Manager μέσω του διαλόγου Σχετικά με, στο μενού Ρυθμίσεις του λογισμικού FMT.

FME Medical Software Applications - Registration Manager

Product: Fluid Management Tool Stand-Alone

Hardware Fingerprint: [Redacted]

Installation Key: [Redacted]

Installation Date: [Redacted]

Registration Information:

Key	Contract Number	Options
[Redacted]	[Redacted]	[Redacted]

Request Key... Register Key... FixClock Key... Un-register Key...

Registration Key:

[Redacted]

Key Type:  Valid  Expired  Clock changed

Expiry Date: [Redacted]

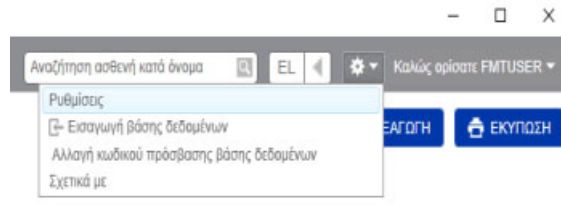
Contract Number: [Redacted]

Product Version: 4.2

Product Options: [Redacted]

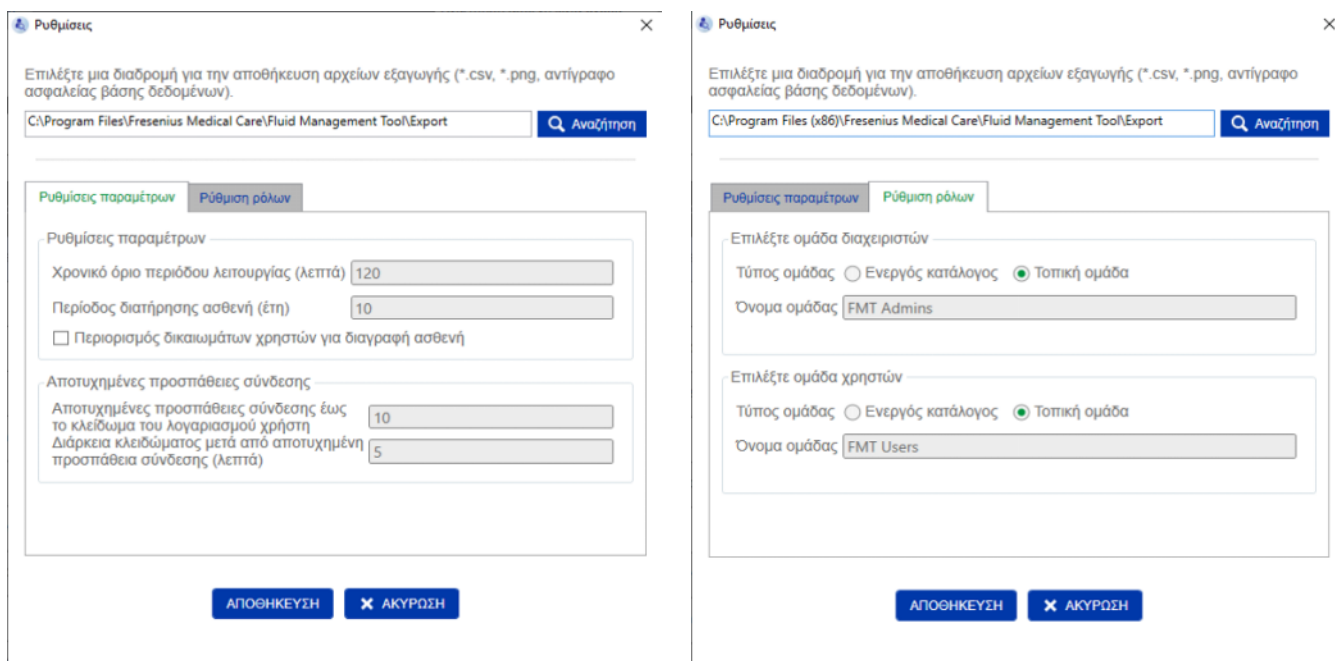
Key Version: 4.2

## 6.2 Ρυθμίσεις εφαρμογής FMT



Για να ανοίξετε τις Ρυθμίσεις εφαρμογής FMT κάνετε κλικ στο εικονίδιο γραναζιού, στην επάνω δεξιά γωνία της εφαρμογής. Στη συνέχεια κάνετε κλικ στην επιλογή Ρυθμίσεις.

### 6.2.1 Οθόνη ρυθμίσεων



Στις Ρυθμίσεις εφαρμογής FMT μπορείτε:

- Να ορίσετε μια διαδρομή για την αποθήκευση όλων των τύπων αρχείων εξαγωγής από την εφαρμογή FMT. Η καθορισμένη διαδρομή είναι συγκεκριμένη για τον χρήστη. Αρχεία εξαγωγής είναι αρχεία \*.csv καταλόγων ασθενών ή λεπτομερειών ασθενών, αντιγράφων ασφαλείας βάσης δεδομένων και αρχεία εξαγωγής \*.png Προβολή γραφημάτων.

Ως χρήστης με δικαιώματα διαχειριστή FMT, έχετε τις ακόλουθες πρόσθετες επιλογές διαμόρφωσης:

- Στην καρτέλα Ρύθμιση ρόλων, μπορείτε:
  - Να αλλάξετε το όνομα της ομάδας διαχειριστών και της ομάδας χρηστών. Τα ονόματα των ομάδων πρέπει είτε να υπάρχουν σε έναν active directory είτε να είναι διαθέσιμα ως τοπική ομάδα (Computer Management / Local Users and Groups) στο PC στον οποίο είναι εγκατεστημένο το FMT. Μόνο μέλη αυτών των δύο αυτών ομάδων θα μπορούν να συνδεθούν στην εφαρμογή FMT.
- Στην καρτέλα Ρυθμίσεις παραμέτρων, μπορείτε:
  - Να ρυθμίσετε το χρονικό όριο περιόδου λειτουργίας μεταξύ 2 και 480 λεπτών (προεπιλογή = 120 λεπτά).
  - Να ορίσετε κατάλληλα την περίοδο διατήρησης του ασθενούς ανάλογα με τις διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας (προεπιλογή = 10 έτη).
  - Να αποτρέψετε τους χρήστες από τη διαγραφή ασθενών στη βάση δεδομένων.
  - Να προσαρμόσετε τον αριθμό των αποτυχημένων προσπαθειών σύνδεσης μέχρι να κλειδωθεί η σύνδεση (1 έως 20, προεπιλογή = 10) και ο χρόνος κλειδώματος μεταξύ 1 και 60 λεπτών (προεπιλογή = 5 λεπτά).



#### Σημείωση

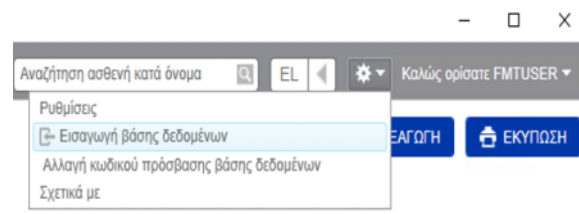
Επικοινωνήστε με το διαχειριστή του συστήματός σας προτού τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις σύνδεσης χρηστών.



#### Σημείωση

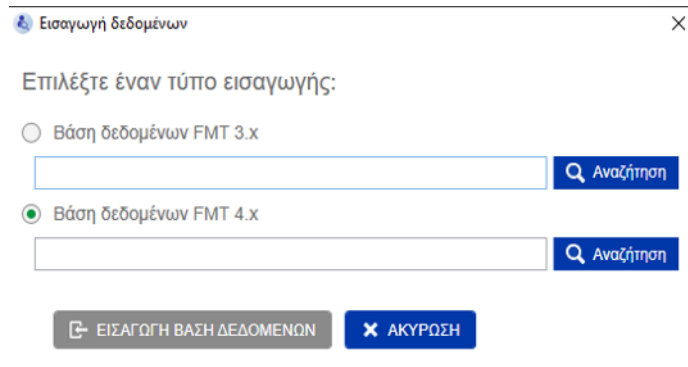
Τα μέλη της ομάδας χρηστών FMT δεν έχουν δικαιώματα διαχειριστή συστήματος. Αυτό είναι άκρως σημαντικό για να είναι αποτελεσματικά ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Ακόμη και σε μέλη της ομάδας διαχειριστών FMT δεν απαιτούνται δικαιώματα διαχειριστή συστήματος.

## 6.2.2 Εισαγωγή βάσης δεδομένων



Η λειτουργία εισαγωγής βάσης δεδομένων μπορεί να προσπελαστεί από το **Μενού ρυθμίσεων** (εικονίδιο γραναζιού στην επάνω δεξιά γωνία της εφαρμογής). Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για χρήστες με δικαιώματα διαχειριστή στην εφαρμογή FMT.

Με τη λειτουργία εισαγωγής εισάγονται πληροφορίες ασθενή, ομάδες ασθενών και μετρήσεις ασθενή στην τρέχουσα βάση δεδομένων.



Η εφαρμογή σας παρέχει δύο επιλογές για την εισαγωγή δεδομένων:

1. Από μια Βάση δεδομένων FMT 3.x: με αυτήν την επιλογή θα πρέπει να επιλέξετε ένα φάκελο στον οποίο είναι αποθηκευμένα δεδομένα FMT 3.3 ή 3.2. Η εισαγωγή λειτουργεί τόσο για δεδομένα φακέλου επιμέρους ομάδας όσο και για το ριζικό φάκελο όλων των ομάδων εντός της Βάσης δεδομένων FMT 3.x.



#### Σημείωση

Στην έκδοση FMT 4.x δεν επιτρέπεται να υπάρχουν πολλοί ασθενείς με

- Όνομα
- Επώνυμο
- Ημερομηνία γέννησης

στη βάση δεδομένων.

Πριν από την εισαγωγή βάσεων δεδομένων FMT 3.x πρέπει να ελέγξετε αν υπάρχουν τέτοιες διπλές καταχωρίσεις ασθενών στα αρχεία FMT 3.x που θέλετε να εισάγετε.

Εάν έχετε προσδιορίσει τέτοιες διπλές καταχωρίσεις ασθενών, πρέπει

- να διαγράψετε τα αρχεία που δεν χρειάζεστε από τη βάση δεδομένων,
- ή να εισαγάγετε σταδιακά τα διαφορετικά αρχεία ενώ η εφαρμογή FMT θα υιοθετήσει το Patient ID από το πρώτο εισαγόμενο αρχείο. Τα δεδομένα μέτρησης συγχωνεύονται.

Η έκδοση FMT 4.x δεν επιτρέπει πολλαπλές καταχωρίσεις του ίδιου Patient ID. Εάν εισαγάγετε έναν ασθενή με Patient ID που ήδη υπάρχει στη βάση δεδομένων, η εφαρμογή FMT δημιουργεί αυτόματα ένα νέο Patient ID για το συγκεκριμένο ασθενή.

2. Από μια βάση δεδομένων FMT 4.x: με αυτήν την επιλογή θα πρέπει επιλέξετε ένα αντίγραφο ασφαλείας βάσης δεδομένων από άλλη εγκατάσταση FMT 4.x. Εισάγεται ολόκληρη η βάση δεδομένων (στην προκειμένη περίπτωση  $x \leq$  η τρέχουσα έκδοσή σας).

Οι βάσεις δεδομένων FMT 4.2 και νεώτερες απαιτούν έγκυρο κωδικό πρόσβασης κατά την εισαγωγή.



### Σημείωση

Ακόμη και όταν χρησιμοποιείτε το πιο πρόσφατο αντίγραφο ασφαλείας για επαναφορά, ένα αντίγραφο ασφαλείας βάσης δεδομένων μπορεί να περιέχει παλιά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα (π.χ. ασθενείς που είχαν ήδη διαγραφεί / διορθωθεί / αποκρυφτεί από τη βάση δεδομένων). Σε αυτήν την περίπτωση, πρέπει να διασφαλιστεί ότι όλες οι σχετικές τροποποιήσεις του GDPR στα προσωπικά δεδομένα αποκαθίστανται χειροκίνητα μετά την ανάκτηση της βάσης δεδομένων.



### Σημείωση

Τα υπάρχοντα αρχεία καταγραφής ελέγχου δεν θα αποκατασταθούν αυτόματα από το αντίγραφο ασφαλείας. Για να διασφαλιστεί η ανάθεση ευθυνών, αυτό το αρχείο θα πρέπει πάντα να διατηρείται μετά την επαναφορά ενός αντιγράφου ασφαλείας (τουλάχιστον για τον ισχύοντα χρόνο διατήρησης για αρχεία καταγραφής ελέγχου).

## 6.2.3 Αλλαγή του κωδικού πρόσβασης της βάσης δεδομένων

Με αυτήν την επιλογή, μπορείτε να αλλάξετε τον τρέχοντα κωδικό πρόσβασης στη βάση δεδομένων. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για χρήστες με δικαιώματα διαχειριστή στην εφαρμογή FMT.

Ένας κωδικός πρόσβασης γίνεται αποδεκτός μόνο εάν πληρεί όλους τους κανόνες συνθετότητας. Οι κανόνες εμφανίζονται ως συμβουλή σε περίπτωση που ο κωδικός πρόσβασης δεν είναι αρκετά σύνθετος. Δεν είναι απαραίτητο να θυμάστε τον κωδικό πρόσβασης της τρέχουσας βάσης δεδομένων σε μεταγενέστερους χρόνους (μόνο για τους κωδικούς πρόσβασης των αντιγράφων ασφαλείας της βάσης δεδομένων απαιτείται αποθήκευση και υπενθύμιση).

## 6.2.4 Οθόνη Σχετικά με



Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στην οθόνη Σχετικά με από το μενού Ρυθμίσεις (εικονίδιο γραναζιού στην επάνω δεξιά γωνία της εφαρμογής).

Η οθόνη Σχετικά με, περιλαμβάνει τις εξής πληροφορίες:

- Ονομασία προϊόντος
- Έκδοση προϊόντος
- Ημερομηνία κατασκευής
- Αριθμός σειράς
- Στοιχεία επικοινωνίας του κατασκευαστή
- Εικονίδιο για το εγχειρίδιο χρήστη
- Σήμα CE σύμφωνα με την οδηγία MDD (Οδηγία για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα)
- Σύμβολο για Ιατροτεχνολογικό προϊόν

Από την οθόνη Σχετικά με, μπορείτε να προσπελάσετε το Συμφωνητικό Άδειας Χρήσης και την εφαρμογή Registration Manager (μόνο για διαχειριστές FMT).

## 6.2.5 Επιλογή γλώσσας



Η εφαρμογή FMT διατίθεται σε πολλές γλώσσες. Μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα της εφαρμογής μέσω του αναδιπλούμενου πλαισίου επιλογής στην επάνω δεξιά γωνία της εφαρμογής.



## 6.3 Καταγραφή εφαρμογών

Η εφαρμογή FMT καταγράφει στο σύστημα καταγραφής συμβάντων των Windows, ασυνήθιστα συμβάντα και ελεγχόμενα συμβάντα, τα οποία σχετίζονται με την ασφάλεια IT ή την ασφάλεια δεδομένων. Χρήσιμες συμβουλές για μηνύματα εντοπισμού σφαλμάτων μπορούν να φιλτραριστούν στο πρόγραμμα προβολής συμβάντων των Windows: Η ασφάλεια IT καθώς και τα μηνύματα που σχετίζονται με την ασφάλεια δεδομένων κατηγοριοποιούνται με μια αριθμητική ετικέτα.

Τα μηνύματα FMT από το αρχείο καταγραφής συμβάντων περιλαμβάνονται αυτόματα στη διαδικασία δημιουργίας αντιγράφων ασφαλείας, ωστόσο, δεν επαναφέρονται αυτόματα κατά την εισαγωγή βάσης δεδομένων.

## 6.4 Αντίγραφο ασφαλείας δεδομένων



### Σημείωση

Σας συνιστούμε να ακολουθείτε ένα τακτικό πρόγραμμα δημιουργίας αντιγράφων ασφαλείας.

Οι χρήστες πρέπει να πραγματοποιούν δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας δεδομένων σε τακτικά και βραχυπρόθεσμα διαστήματα και πριν από κάθε ενημέρωση λογισμικού, όπως απαιτείται.

Γενικά, τα αντίγραφα ασφαλείας αντικατοπτρίζουν τις σχετικές τροποποιήσεις του GDPR. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί δημιουργώντας ένα νέο αντίγραφο ασφαλείας όποτε πραγματοποιούνται σχετικές τροποποιήσεις στη βάση δεδομένων του GDPR.

Τα αρχεία αντιγράφων ασφαλείας είναι κρυπτογραφημένα και πρέπει να αντιγραφούν σε διαφορετικό μέσο και να αποθηκευτούν σε διαφορετική και ασφαλή τοποθεσία.



### Σημείωση

Ένα αντίγραφο ασφαλείας μπορεί να αποκατασταθεί μόνο εάν ο εφεδρικός κωδικός πρόσβασης παρέχεται κατά τη στιγμή της ανάκτησης.






Ένα μεμονωμένο αντίγραφο ασφαλείας αποτελείται από ένα αρχείο αντιγράφων ασφαλείας δεδομένων και ένα αντίγραφο ασφαλείας για τα μηνύματα ελέγχου. Το αρχείο μηνυμάτων ελέγχου δεν επαναφέρεται αυτόματα και δεν θα διαγραφεί έως ότου παρέλθει ο χρόνος διατήρησής του, για την απόδειξη ανάθεσης της ευθύνης.



# 7 Ορισμοί

## 7.1 Σύμβολα

Σύμφωνα με τις νομικές και κανονιστικές απαιτήσεις, τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στην οθόνη Σχετικά με ή στην ετικέτα ταυτοποίησης.

Σύμβολα	Περιγραφή
	Σήμα CE σύμφωνα με την οδηγία MDD 93/42/ΕΟΚ (Οδηγία για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα)
	Κατασκευαστής
	Ιατροτεχνολογικό προϊόν
	Αριθμός σειράς
	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης



## 8 Γλωσσάρι

Αυτό το γλωσσάρι είναι ένας κατάλογος όρων και συντομογραφιών που χρησιμοποιούνται συχνά στην παρούσα τεκμηρίωση. Καθένας από αυτούς τους όρους επεξηγείται συνοπτικά.

Όρος	Περιγραφή
ATM Adipose tissue mass Μάζα λιπώδους ιστού	Ο όρος ATM περιγράφει τη μάζα όλων των λιπωδών ιστών. Η συσκευή υπολογίζει την τιμή ATM με βάση τιμές μέτρησης χρησιμοποιώντας ένα φυσιολογικό μοντέλο.
BCM Body Cell Mass Μάζα σωματικών κυτταρικών στοιχείων	Ο όρος BCM περιγράφει τη συνολική μάζα όλων των κυτταρικών στοιχείων του σώματος που συνιστούν το σύνολο των μεταβολικά ενεργών ιστών του σώματος. Δεν περιλαμβάνει το εξωκυτταρικό υγρό στο μεταβολικό ενεργό ιστό. Η συσκευή υπολογίζει την τιμή BCM με βάση τιμές μέτρησης χρησιμοποιώντας ένα φυσιολογικό μοντέλο. Αυτή η προσδιοριζόμενη τιμή προβάλλεται στις λεπτομέρειες μέτρησης, στην επιλογή «Αποτέλεσμα μέτρησης - Σύνθεση σώματος»
BCM Body Composition Monitor	Το BCM - Body Composition Monitor καθιστά δυνατή την ανίχνευση της υπερ-ενυδάτωσης με τον προσδιορισμό της ποσοτικής τιμής του πλεονάζοντος υγρού στο σώμα.
BMI Body Mass Index Δείκτης μάζας σώματος	Ο δείκτης μάζας σώματος (BMI) αποτελεί μέτρο του σωματικού λίπους με βάση το ύψος και το βάρος που ισχύει για ενήλικες άνδρες και γυναίκες.
BP Blood Pressure Αρτηριακή πίεση	Οι όροι BP <sub>sys</sub> και BP <sub>dia</sub> χαρακτηρίζουν τη συστολική και τη διαστολική αρτηριακή πίεση που προσδιορίζεται συνήθως με πιεσόμετρο. Ο χειριστής καταχωρίζει απευθείας αυτές τις τιμές στη συσκευή.
CKD Chronic Kidney Disease Χρόνια νεφροπάθεια	Η χρόνια νεφροπάθεια είναι μια πάθηση που χαρακτηρίζεται από σταδιακή απώλεια της νεφρικής λειτουργίας με την πάροδο του χρόνου.
CPP Critical Patient Parameters Κρίσιμες παράμετροι ασθενούς	Οι κρίσιμες παράμετροι του ασθενούς είναι το όνομα, το επώνυμο, η ημερομηνία γέννησης, το ύψος και το φύλο του ασθενούς.
ECW Extracellular Water Εξωκυτταρικό νερό	Η τιμή ECW περιλαμβάνει το νερό των ενδιάμεσων χώρων, το νερό του πλάσματος και το διακυτταρικό νερό. Το ECW είναι ένα μέρος του συνολικού σωματικού νερού που δεν περιλαμβάνει το κυτταρικό νερό. Μια αύξηση της τιμής ECW με ταυτόχρονη ελάττωση της τιμής ICW μπορεί να είναι ενδεικτική για μη φυσιολογική συσσώρευση νερού στο σώμα. Η συσκευή χρησιμοποιεί ένα τροποποιημένο μοντέλο Hanai για τον υπολογισμό της τιμής ECW από τις προσδιοριζόμενες αντιστάσεις. Η τιμή ECW που υπολογίζεται από τη συσκευή έχει πιστοποιηθεί με μεθόδους αναφοράς (αραίωση).

Όρος	Περιγραφή
E/I Quotient from ECW and ICW Πηλίκιο των ECW και ICW	Σχέση του εξωκυτταρικού προς το ενδοκυτταρικό νερό. Το πηλίκιο χρησιμοποιείται κατά περίπτωση για την πρόχειρη ανίχνευση της υπερ-ενυδάτωσης. Ωστόσο, περιλαμβάνει πληροφορίες για τη σύνθεση σώματος και την κατάσταση ύδατος. Η ανεξάρτητη μέτρηση μιας από τις δύο προσδιοριζόμενες μεταβλητές δεν είναι συνεπώς δυνατή με το πηλίκιο E/I.
FMT Fluid Management Tool	---
HD Hemodialysis Αιμοκάθαρση	Η αιμοκάθαρση είναι η διαδικασία κάθαρσης του αίματος εξωτερικά του σώματος και περιλαμβάνει τη λήψη του αίματος από ένα αιμοφόρο αγγείο και τη διοχέτευσή του μέσω ενός συνθετικού φίλτρου που είναι γνωστό ως τεχνητός νεφρός.
OH/OH pre Overhydration Υπερ-ενυδάτωση	Η παράμετρος OH περιγράφει την υπερ-ενυδάτωση του ασθενή. Η υπερ-ενυδάτωση αποτελεί στοιχείο του εξωκυτταρικού όγκου και συνεπώς συνιστώσα της προσδιοριζόμενης τιμής ECW.  Η συσκευή υπολογίζει την τιμή OH με βάση τιμές μέτρησης χρησιμοποιώντας ένα φυσιολογικό μοντέλο.
OH/ECW	Σχετική υπερ-ενυδάτωση σε συνάρτηση με τον εξωκυτταρικό όγκο.
FAT Lipid Mass Μάζα λιπιδίων	Ο όρος Μάζα λιπιδίων περιγράφει τη μάζα λιπιδίων του σώματος συμπεριλαμβανομένων των απαραίτητων λιπιδίων. Δεν περιλαμβάνει την περιεκτικότητα σε νερό του λιπώδους ιστού.  Η συσκευή υπολογίζει την τιμή FAT με βάση τιμές μέτρησης χρησιμοποιώντας ένα φυσιολογικό μοντέλο.  Η μάζα λιπιδίων προβάλλεται ως απόλυτη ποσότητα, αλλά και σε συνάρτηση με το βάρος του σώματος.
FTI Fat Tissue Index Δείκτης λιπώδους ιστού	Ο δείκτης FTI είναι το πηλίκιο του ATM και του ύψους. Μαζί με την παράμετρο LTI καθιστά δυνατή την αξιολόγηση της διατροφικής κατάστασης του ασθενή.
ICW Intracellular Water Ενδοκυτταρικό νερό	Ο όρος ICW περιγράφει το συνολικό όγκο του ενδοκυτταρικού νερού. Μια μείωση της τιμής ICW μπορεί να είναι ενδεικτική για την ελάττωση της μυϊκής και της άλιπης μάζας.  Η συσκευή χρησιμοποιεί ένα τροποποιημένο μοντέλο Hanai για τον υπολογισμό της τιμής ICW από τις προσδιοριζόμενες αντιστάσεις. Η τιμή ICW που υπολογίζεται από τη συσκευή έχει πιστοποιηθεί με μεθόδους αναφοράς (ολικό σωματικό κάλιο).
LTI Lean Tissue Index Δείκτης μη λιπώδους ιστού	Ο δείκτης LTI είναι το πηλίκιο του LTM και του ύψους <sup>2</sup> . Καθιστά δυνατή την αξιολόγηση της διατροφικής κατάστασης του ασθενή.
LTM Lean Tissue Mass Άλιπη μάζα σώματος	Ο όρος LTM περιγράφει τη μάζα σώματος μείον τη μάζα του λιπώδους ιστού και τυχόν υπερ-ενυδάτωσης που μπορεί να υφίσταται.  Η συσκευή υπολογίζει την τιμή LTM με βάση τιμές μέτρησης χρησιμοποιώντας ένα φυσιολογικό μοντέλο.  Η τιμή LTM προβάλλεται ως απόλυτη ποσότητα, αλλά και σε συνάρτηση με το βάρος του σώματος.

Όρος	Περιγραφή
NH Normohydration weight Ένυδρο φυσιολογικό βάρος	Το ένυδρο φυσιολογικό βάρος περιγράφει το ένυδρο φυσιολογικό βάρος του ασθενή. Υπολογίζεται από το καταχωρισμένο βάρος του ασθενή μείον την υπολογιζόμενη υπερ-ενυδάτωση.
OH post	Η τιμή OH post προβάλλεται μόνον εφόσον έχει καταχωριστεί ο προγραμματισμένος όγκος υπερδιήθησης (UFV). Η τιμή OH post υπολογίζεται ως η υπερ-ενυδάτωση μετά την αφαίρεση όγκου (UFV) με χρήση υπερ-ενυδάτωσης (OH) και UFV. $OH\ post = OH - UFV$ .
OH/ECW post	Ο όρος OH/ECW περιγράφει τη σχετική υπερ-ενυδάτωση μετά την αφαίρεση όγκου σε συνάρτηση με τον εξωκυτταρικό όγκο.
PD Peritoneal Dialysis Περιτοναϊκή αιμοκάθαρση	Η περιτοναϊκή αιμοκάθαρση είναι μια μορφή αιμοκάθαρσης που χρησιμοποιεί το γαστρικό βλεννογόνο για τη διήθηση αποβλήτων από το αίμα σας.
PID Patient ID Αναγνωριστικό ασθενή	(FMT) Μοναδικός αναγνωριστικός αριθμός ασθενή.
Re	Resistance of extracellular space. (Αντίσταση εξωκυτταρικού χώρου.)
Ref. Dx	Περιοχή αναφοράς ασθενών αιμοκάθαρσης (προ της αιμοκάθαρσης) - εύρος της προσδιοριζόμενης τιμής προ της αιμοκάθαρσης ενός χαρακτηριστικού ασθενή αιμοκάθαρσης με αύξηση βάρους 2,0 l. Η περιοχή προβάλλεται σε διάφορα γραφήματα.
Ref. N Reference region Normal Κανονική περιοχή αναφοράς	Περιοχή αναφοράς (κανονική/υγιής) με βάση δεδομένα από μελέτη αναφοράς. Η περιοχή προβάλλεται σε διάφορα γραφήματα.
Rel OH Relative Overhydration Σχετική υπερ-ενυδάτωση	Σχετική υπερ-ενυδάτωση σε συνάρτηση με τον εξωκυτταρικό όγκο.
Ri	Resistance of intracellular space. Αντίσταση ενδοκυτταρικού χώρου.
UFV Ultrafiltration Volume Όγκος υπερδιήθησης	Ο όρος UFV περιγράφει τον όγκο του νερού που πρέπει να αφαιρεθεί κατά τη θεραπεία αιμοκάθαρσης.
TBW Total Body Water Συνολικό σωματικό νερό	Ο όρος TBW περιγράφει το συνολικό σωματικό νερό. Είναι το άθροισμα των τιμών ECW και ICW.
V ουρίας Urea distribution volume Όγκος κατανομής ουρίας	Ο όρος V ουρίας περιγράφει τον όγκο κατανομής ουρίας. Υπολογίζεται από το συνολικό σωματικό νερό TBW και τον αφαιρούμενο όγκο.





# 9 Παράρτημα

## 9.1 Πιστοποιητικά

Το τοπικό τμήμα τεχνικής υποστήριξης μπορεί να διαθέσει τις τρέχουσες ισχύουσες εκδόσεις των πιστοποιητικών CE κατόπιν αιτήματος.

## 9.2 Περιγραφή διεπαφής εξαγωγής CSV FMT

Στο παρακάτω κεφάλαιο περιγράφεται η δομή και το περιεχόμενο του αρχείου εξαγωγής CSV FMT 4.2. Για πληροφορίες σχετικές με τον τρόπο δημιουργίας ενός αρχείου εξαγωγής CSV (βλ. κεφάλαιο 4.2 στη σελίδα 27).

### Δομή

Η δομή του εξαγόμενου αρχείου CSV από το σύστημα FMT 4.2 είναι ανεξάρτητη από τη γλώσσα. Αυτό συνεπάγεται ότι ανεξάρτητα από τις ρυθμίσεις γλώσσας που έχετε επιλέξει για το λειτουργικό σας σύστημα, η δομή του αρχείου θα είναι πάντοτε η εξής:

- Κάθε γραμμή είναι μία εγγραφή δεδομένων
- Κάθε εγγραφή περιλαμβάνει διάφορα πεδία που διαχωρίζονται με κόμμα
- Κάθε πεδίο περικλείεται σε εισαγωγικά
- Εάν το πεδίο περιλαμβάνει περισσότερες από μία καταχωρίσεις, αυτές χωρίζονται με ";"
- Η πρώτη γραμμή του αρχείου CSV κατονομάζει τον περιγραφέα/το αναγνωριστικό για κάθε πεδίο σε μια εγγραφή και διαρθρώνεται επίσης σε πεδία που χωρίζονται με κόμμα χωρίς να περικλείονται σε εισαγωγικά

### Παράδειγμα

Όνομα, ημερομηνία γέννησης, οδός, πόλη, τηλέφωνο, ομάδα

"John Doe","2000/02/20","Sample Drive 6412","Los Angeles, CA","12345-6","Sunday;Monday;Guest Patient"

### Περιεχόμενο

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται τα πεδία που αποτελούν μέρος του αρχείου εξαγωγής CSV FMT. Περιγραφές παρέχονται για τα πεδία όπου η αντιστοίχιση με την αναπαράσταση της διεπαφής GUI (γραφικό περιβάλλον διεπαφής χρήστη) δεν είναι άμεσα κατανοητή ή το πεδίο έχει κάποια ιδιαίτερη συμπεριφορά ή σημασία.

Περιγραφέας/αναγνωριστικό αρχείου CSV <sup>1</sup>	Θέση GUI FMT	Περιγραφή
Patient ID (Αναγνωριστικό ασθενή)	Λεπτομέρειες ασθενή	Προβάλλεται στη διεπαφή GUI ως ID (Αναγνωριστικό)
Ομάδα	Λεπτομέρειες ασθενή	Ονομασίες όλων των αντιστοιχισμένων ομάδων του ασθενούς
Ημερομηνία γέννησης	Λεπτομέρειες ασθενή	Η κωδικοποίηση εξαρτάται από τις επιλεγμένες ρυθμίσεις στο δικό σας λειτουργικό σύστημα
Το φύλο	Λεπτομέρειες ασθενή	
Όνομα	Λεπτομέρειες ασθενή	
Επώνυμο	Λεπτομέρειες ασθενή	
Αριθ.	Δεν προβάλλεται στη διεπαφή GUI	Αριθ. της μέτρησης
Ημερομηνία <sup>2</sup>	Αποτελέσματα μέτρησης	Ημερομηνία της μέτρησης
OH [I]	Αποτελέσματα μέτρησης	OH pre στη διεπαφή GUI

Περιγραφέας/αναγνωριστικό αρχείου CSV <sup>1</sup>	Θέση GUI FMT	Περιγραφή
OH post [l]	Αποτελέσματα μέτρησης	
Rel. OH [%]	Αποτελέσματα μέτρησης	Στη διεπαφή GUI προβάλλεται στη γραμμή της σειράς OH
Rel. OH post [%]	Αποτελέσματα μέτρησης	Στη διεπαφή GUI προβάλλεται στη γραμμή της σειράς OH post
Weight [kg] (Βάρος [kg])	Αποτελέσματα μέτρησης	
NH weight [kg] (Βάρος NH [kg])	Αποτελέσματα μέτρησης	
BP sys [mmHg]	Αποτελέσματα μέτρησης	
BP dia [mmHg]	Αποτελέσματα μέτρησης	
BP sys post [mmHg]	Αποτελέσματα μέτρησης	
BP dia post [mmHg]	Αποτελέσματα μέτρησης	
UFV [ml]	Αποτελέσματα μέτρησης	Όγκος UF στη διεπαφή GUI
BMI [kg/m <sup>2</sup> ]	Αποτελέσματα μέτρησης	
LTI [kg/m <sup>2</sup> ]	Αποτελέσματα μέτρησης	
LTI difference_from_reference [kg/m <sup>2</sup> ]	Δεν προβάλλεται στη διεπαφή GUI	Διαφορά της τιμής LTI ασθενή και της 10 <sup>ης</sup> ποσοστιαίας μονάδας της τιμής LTI
FTI [kg/m <sup>2</sup> ]	Αποτελέσματα μέτρησης	
FTI difference_from_reference [kg/m <sup>2</sup> ]	Δεν προβάλλεται στη διεπαφή GUI	Διαφορά της τιμής FTI ασθενή και της 10 <sup>ης</sup> ποσοστιαίας μονάδας της τιμής FTI
V ουρίας [l]	Αποτελέσματα μέτρησης	
TBW [l]	Αποτελέσματα μέτρησης	
ECW [l]	Αποτελέσματα μέτρησης	
ICW [l]	Αποτελέσματα μέτρησης	
E/I	Αποτελέσματα μέτρησης	
LTM [kg]	Αποτελέσματα μέτρησης	
Rel. LTM [%]	Αποτελέσματα μέτρησης	
Fat [kg] (λιπώδης ιστός)	Αποτελέσματα μέτρησης	
Rel. fat [%] (σχετ. τιμή λιπώδους ιστού)	Αποτελέσματα μέτρησης	
ATM [kg]	Τεχνικές πληροφορίες	
BCM [kg]	Αποτελέσματα μέτρησης	
Χρόνος	Τεχνικές πληροφορίες	

Περιγραφέας/αναγνωριστικό αρχείου CSV <sup>1</sup>	Θέση GUI FMT	Περιγραφή
Height [cm] (Ύψος)	Αποτελέσματα μέτρησης	
Re [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Ri [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Cm [nF]	Δεν προβάλλεται στη διεπαφή GUI	Παράμετρος μοντέλου Cole
Td [ns]	Δεν προβάλλεται στη διεπαφή GUI	Παράμετρος μοντέλου Cole
Alpha	Δεν προβάλλεται στη διεπαφή GUI	Παράμετρος μοντέλου Cole
Ποιότητα	Αποτελέσματα μέτρησης	
Διάρκεια μέτρησης [s]	Τεχνικές πληροφορίες	
Επιτεύχθηκε στόχος υπολογισμού		Διατηρεί τις πληροφορίες εάν η βελτιστοποίηση Cole της συσκευής BCM διακόπηκε από το χρήστη
Z 5 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 5 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 6 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 6 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 7 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 7 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 8 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 8 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 9 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 9 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 10 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 10 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 11 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 11 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 12 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 12 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 13 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 13 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 14 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 14 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 15 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	

Περιγραφείας/αναγνωριστικό αρχείου CSV <sup>1</sup>	Θέση GUI FMT	Περιγραφή
Phi 15 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 16 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 16 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 18 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 18 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 20 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 20 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 23 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 23 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 25 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 25 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 28 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 28 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 31 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 31 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 35 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 35 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 39 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 39 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 43 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 43 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 50 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 50 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 54 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 54 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 60 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 60 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 67 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 67 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 75 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 75 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	

Περιγραφέας/αναγνωριστικό αρχείου CSV <sup>1</sup>	Θέση GUI FMT	Περιγραφή
Z 83 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 83 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 93 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 93 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 100 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 100 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 115 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 115 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 128 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 128 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 143 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 143 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 159 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 159 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 177 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 177 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 200 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 200 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 220 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 220 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 245 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 245 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 273 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 273 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 304 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 304 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 339 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 339 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 378 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 378 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 421 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	

Περιγραφέας/αναγνωριστικό αρχείου CSV <sup>1</sup>	Θέση GUI FMT	Περιγραφή
Phi 421 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 469 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 469 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 500 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 500 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 582 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 582 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 649 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 649 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 723 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 723 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 806 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 806 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 898 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 898 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Z 1000 kHz [ohm]	Τεχνικές πληροφορίες	
Phi 1000 kHz [°]	Τεχνικές πληροφορίες	
Σχόλιο (ασθενής)	Λεπτομέρειες ασθενή	
Σχόλιο για τη μέτρηση		Σχόλιο για τη μέτρηση

<sup>1</sup> Λάβετε υπόψη ότι ορισμένα αναγνωριστικά ενδέχεται να έχουν μεταφραστεί στη γλώσσα που έχει επιλεγεί κατά τη ρύθμιση γλώσσας της εφαρμογής FMT, με την οποία δημιουργήθηκε η εξαγωγή.

<sup>2</sup> Λάβετε υπόψη ότι η μορφή της ημερομηνίας αντιστοιχεί σε εκείνη του εγκαταστημένου στον Π/Υ λειτουργικού συστήματος όπου δημιουργήθηκε η εξαγωγή.

### 9.3 «Ελεύθερο λογισμικό» FMT

In addition to other software, the FMT contains "free software", which is subject to license conditions different from those of the proprietary software protected for Fresenius Medical Care and its licensors. In some cases, the license conditions of this free software provide Fresenius Medical Care with the authority to distribute the FMT only if the accompanying documentation contains special information and notes, supplies license conditions and/or provides the source code of this free software. Fresenius Medical Care meets these requirements by providing the copyright notices and notes contained in the section below. Please note that, if such information is printed in two languages, the English version prevails. However, the privileges granted by copyright according to the section below and the license text links contained there relating to this free software do not include the right to make modifications to the FMT and subsequently continue use of the FMT with these modifications. On the contrary, the medical device legislation prohibits any further operation of the FMT once the software it contains has been modified, because any medical device may only be operated in the form certified. In such cases, Fresenius Medical Care will no longer provide technical support for the device involved. In addition, such modifications and/or manipulations may result in the extinction of warranty claims against Fresenius Medical Care or other vendors of the FMT if this has caused or may have caused a problem. Any utilization of the free software contained in the FMT in a manner other than that required during proper operation of the device will solely be at your own risk. Please also note that the powers listed in the section below apply only to the "free software" mentioned there. Any other software contained in the FMT is protected by copyright for the benefit of Fresenius and their licensors and may be used only as intended for the FMT.

#### Apache log4net 2.0.8.0 - Apache License

Apache log4net  
Copyright 2004-2015 The Apache Software Foundation

This product includes software developed at  
The Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).

#### Apache License

Version 2.0, January 2004  
<http://www.apache.org/licenses/>

#### TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

##### 1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.



"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable

copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

(b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and

(c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

(d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

APPENDIX: How to apply the Apache License to your work.

To apply the Apache License to your work, attach the following boilerplate notice, with the fields enclosed by brackets "[]" replaced with your own identifying information. (Don't include the brackets!) The text should be enclosed in the appropriate comment syntax for the file format. We also recommend that a file or class name and description of purpose be included on the same "printed page" as the copyright notice for easier identification within third-party archives.

---

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

## **Caliburn.Micro v3.2.0.0 - The MIT License (MIT)**

Copyright (c) 2010 Blue Spire Consulting, Inc.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

## **Automapper 9.0.0 – The MIT License (MIT)**

Copyright (c) 2010 Jimmy Bogard

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

